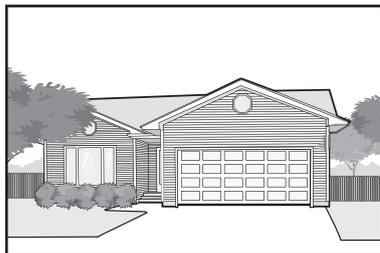


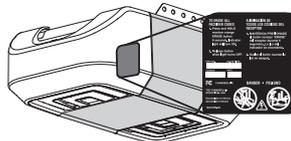
LiftMaster®

Ouvre-porte de garage à chaîne Modèle 8360C POUR RÉSIDENCES SEULEMENT



- Lire attentivement ce manuel ainsi que les consignes de sécurité!
- Après la pose, accrocher ce manuel près de la porte de garage pour s'y reporter ultérieurement.
- La porte NE SE FERMERA PAS si le Protector System® n'est pas branché et réglé correctement.
- Pour un bon fonctionnement en toute sécurité de cet ouvre-porte de garage, le vérifier et le régler périodiquement.
- L'étiquette du numéro de modèle est située sur le panneau avant de votre ouvre-porte.
- Les ouvre-portes de garage est compatible **UNIQUEMENT** avec les accessoires MyQ™ et Security+ 2.0™.
- **NE PAS** activer la minuterie à fermer fonction (TTC) si vous installez l'ouvre-porte de garage sur une porte d'une seule pièce. Le TTC doit être utilisé **UNIQUEMENT** avec des portes articulées.

REMARQUE : Si on installez l'ouvre-porte de garage sur une porte monobloc, consulter le site www.liftmaster.com pour obtenir les instructions d'installation.



www.liftmaster.com

The Chamberlain Group, Inc.
845 Larch Avenue
Elmhurst, Illinois 60126-1196

Matières

PRÉPARATION	2-3
MONTAGE	4-5
POSE	6-13
POSE DE LA COMMANDE DE PORTE	14-16
POSE DU PROTECTOR SYSTEM® ..	17-20
ALIMENTATION	21-22
RÉGLAGES	23-25
PILE DE SECOURS	26-27
FONCTIONNEMENT	28
FONCTIONS	29
COMMANDE DE PORTE	30-31
TÉLÉCOMMANDE.....	32-33
POUR EFFACER LA MÉMOIRE	33
OUVERTURE MANUELLE DE LA PORTE	34
ENTRETIEN	34
DÉPANNAGE	35-36
PIÈCES DE RECHANGE	37-38
ACCESSOIRES	39
GARANTIE	40

Notez les informations suivantes pour référence future :

N° de Série :

Date d'achat :

Préparation

Revue des symboles de sécurité et des mots de signalement

Cet ouvre-porte de garage a été conçu et mis à l'essai dans le but d'offrir un service sûr à condition qu'il soit installé, utilisé, entretenu et mis à l'essai en stricte conformité avec les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel.

Lorsque vous verrez ces symboles de sécurité et ces mots de signalement sur les pages suivantes, ils vous aviseront de la possibilité de **blessures graves** ou de **mort** si vous ne vous conformez pas aux avertissements qui les accompagnent. Le danger peut provenir de source mécanique ou d'un choc électrique. Lisez attentivement les avertissements.

AVERTISSEMENT

MÉCANIQUE

AVERTISSEMENT

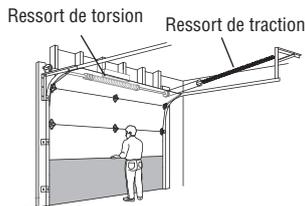
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Lorsque vous verrez ce mot de signalement sur les pages suivantes, il vous avisera de la possibilité de dommages à votre porte de garage ou ouvre-porte de garage, ou les deux, si vous ne vous conformez pas aux énoncés de mise en garde qui l'accompagnent. Lisez-les attentivement.

ATTENTION

Vérification de la porte

1. Désactivez les serrures et retirez toute corde raccordée à la porte de garage.
2. Soulevez la porte à moitié. Relâchez-la porte. Si elle est équilibrée, elle devrait rester en place, entièrement supportée par ses ressorts.
3. Faites monter et descendre la porte pour vous assurer qu'elle ne force pas. Si votre porte force ou est déséquilibrée, appelez un technicien formé en systèmes de porte.
4. Vérifiez le joint d'étanchéité situé sur la partie inférieure de la porte. Tout écartement entre le sol et le bas de la porte ne doit pas dépasser 6 mm (1/4 po), sinon le système inverseur de sécurité pourrait ne pas bien fonctionner.
5. L'ouvre-porte doit être posé au-dessus de l'axe de la porte. S'il y a un ressort de torsion ou une plaque d'appui centrale dans le chemin du support de linteau, il peut être posé à moins de 1,2 m (4 pi) vers la gauche ou la droite de l'axe de la porte. Voir le chapitre Installation du support de linteau.



AVERTISSEMENT

Mesures pour éviter des BLESSURES GRAVES ou FATALES :

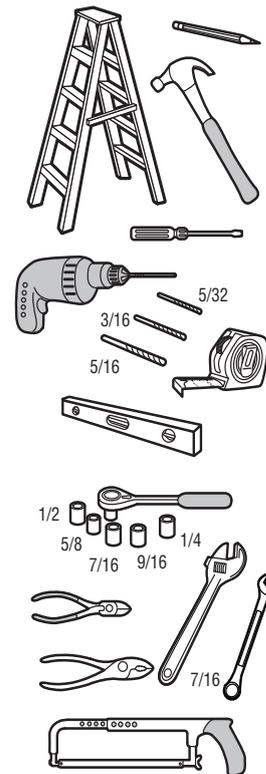
- Appelez TOUJOURS un technicien formé en systèmes de porte si la porte de garage force ou est déséquilibrée. Une porte de garage déséquilibrée peut ne pas remonter, au besoin.
- Ne JAMAIS tenter de desserrer, déplacer ou régler la porte de garage ainsi que les ressorts, câbles, poulies, supports de porte ou leurs ferrures de montage, lesquels sont TOUS sous une tension EXTRÊME.
- Désactiver TOUTES les serrures et retirer TOUTES les cordes raccordées à la porte de garage AVANT de poser et d'utiliser l'ouvre-porte de garage afin d'éviter un emmêlement.

ATTENTION

Pour prévenir les dommages à la porte de garage et à l'ouvre-porte :

- TOUJOURS désactiver les serrures AVANT de poser et d'utiliser l'ouvre-porte.
- Faire fonctionner l'ouvre-porte de garage UNIQUEMENT à une tension de 120 V, 60 Hz pour éviter les défauts de fonctionnement et les dommages.

Outils nécessaires



Préparation

Aperçu/Contenu de la boîte

REMARQUE : Accessoires varient selon le modèle acheté porte de garage. En fonction de votre modèle spécifique, peuvent être inclus avec votre ouvre-porte de garage. Les instructions pour ces accessoires seront attachés à l'accessoire et ne sont pas inclus dans ce manuel. Les illustrations de ce mode d'emploi ne servent qu'à titre de référence. Votre appareil peut avoir un aspect différent.

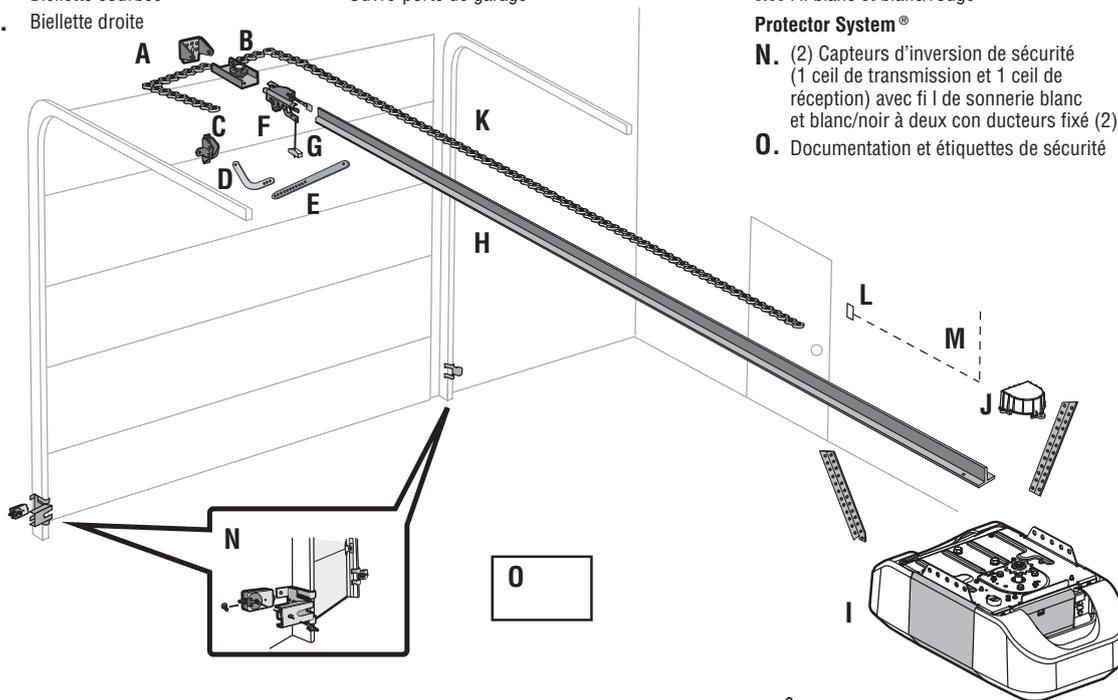
MONTAGE DE VOTRE OUVRE-PORTE DE GARAGE

- A.** Support de la porte
- B.** Support de poulie et courroie
- C.** Support de linteau
- D.** Bielle courbée
- E.** Bielle droite
- F.** Chariot
- G.** Poignée de déclenchement d'urgence et corde
- H.** Rail
- I.** Ouvre-porte de garage

- J.** Carter du pignon et vis
- K.** Chaîne
- L.** Commande de porte
- M.** Fil blanc et blanc/rouge

Protector System®

- N.** (2) Capteurs d'inversion de sécurité (1 ceil de transmission et 1 ceil de réception) avec fil de sonnerie blanc et blanc/noir à deux con ducteurs fixé (2)
- O.** Documentation et étiquettes de sécurité



MyQ™ ET SECURITY+ 2.0™

ACCESSORIES

886LM

Panneau supplémentaire de commande de porte avec détection de mouvement



893LM

Télécommande



Matériel

Montage

- H1** Boulon à rondelle de blocage de 5/16 po-18 x 1/2 po (2)
[montés sur le dessus de l'ouvre-porte]

Installation

- H2** Vis hexagonale de 5/16 po-18 x 7/8 po (4)
- H3** Tire-fond de 5/16 po-9x1-5/8 po (2)
- H4** Tire-fond de 5/16 po-18 x 1-7/8 po (2)
- H5** Axe de chape de 5/16 po x 2-3/4 po (1)
- H6** Axe de chape de 5/16 po x 1-1/4 po (1)
- H7** Axe de chape de 5/16 po x 1 po (1)
- H8** Écrou de 5/16 po-18 (4)
- H9** Rondelle-frein de 5/16 po-16 (4)
- H10** Vis autotaraudeuse 1/4 po-14 x 5/8 po (2)
- H11** Anneau d'arrêt (3)
- H12** Boulon à tête bombée et collet carré de 1/4 po-20 x 1/2 po (2)
- H13** Écrou à oreilles 1/4 po-20 (2)

Matériel de la commande de porte

- H14** Vis 6AB x 1-1/4 po (2)
- H15** Vis 6-32 x 1 po (2)
- H16** Chevilles pour murs secs (2)
- H17** Agrafes isolées (10)

Montage

1 Démontage de l'ouvre-porte de garage

AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES aux doigts par suite du mouvement de l'ouvre-porte :

- TOUJOURS garder la main à l'écart du pignon lorsque l'ouvre-porte fonctionne.
- Fixer solidement le carter du pignon AVANT de faire fonctionner l'ouvre-porte.

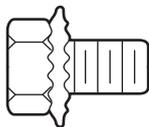
ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager SÉRIEUSEMENT l'ouvre-porte de garage, utiliser UNIQUEMENT les boulons et les fixations montés sur le dessus de l'ouvre-porte.

REMARQUE : Utilisez SEULEMENT les boulons retirés de l'ouvre-porte de garage. Placez l'ouvre-porte de garage sur le matériel d'emballage pour éviter les rayures.

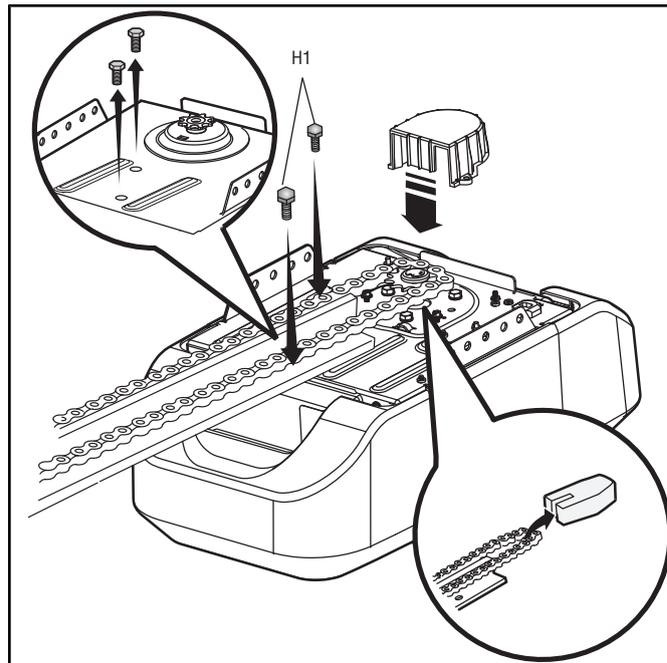
- 1.1** Retirer les deux boulons du haut de l'ouvre-porte de garage.
- 1.2** Aligner le rail et la mousse de polystyrène sur le pignon. Couper le ruban du rail, de la courroie et de la mousse de polystyrène.
- 1.3** Fixez le rail avec les boulons retirés précédemment (H1).
- 1.4** Placez la chaînarticulée autour du pignon de l'ouvre-porte de garage.
- 1.5** Installez le carter de pignon en serrant les côtés et en insérant les languettes dans les fentes de l'ouvre-porte de garage.

MATÉRIEL



H1 (2)

Boulon à rondelle de blocage
5/16 po-18 x 1/2 po
Monté dans la porte de garage

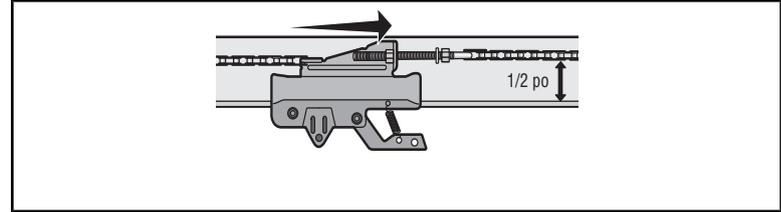


Montage

2 Tension de la chaîne

- 2.1 Desserrer l'écrou intérieur et la rondelle de blocage de la tige filetée du chariot.
- 2.2 Resserrer l'écrou extérieur de façon que la chaîne se trouve à 6 mm (1/2 po) au-dessus de la base du rail, à mi-chemin de ce dernier.
- 2.3 Resserrer l'écrou intérieur.
Un jeu de la chaîne est normal quand la porte est fermée. Aucun réajustement n'est nécessaire.

REMARQUE : Le pignon peut faire du bruit si la chaîne est trop détendue. Pour toutes les mises au point ultérieures, TOUJOURS tirer la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot avant d'ajuster la chaîne.



IMPORTANTES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA POSE



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

1. LIRE ET SUIVRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE POSE.
2. Poser l'ouvre-porte de garage UNIQUEMENT sur une porte de garage bien équilibrée et lubrifiée. Une porte mal équilibrée peut NE PAS inverser sa course en cas de besoin et peut être à l'origine de BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.
3. TOUTES les réparations aux câbles, ensembles de ressort et autres ferrures de montage DOIVENT être confiées à un technicien formé en systèmes de porte AVANT de poser l'ouvre-porte.
4. Désactiver TOUTES les serrures et retirer TOUTES les cordes raccordées à la porte de garage AVANT de poser l'ouvre-porte afin d'éviter un emmêlement.
5. Poser l'ouvre-porte de garage à au moins 2,13 m (7 pi) au-dessus du sol.
6. Laisser le déverrouillage de secours à portée de main, mais à au moins 1,83 m (6 pi) du sol et éviter tout contact avec des véhicules afin d'éviter tout déclenchement accidentel.
7. Ne JAMAIS raccorder l'ouvre-porte de garage à une source de courant avant d'avoir reçu l'instruction de le faire.
8. Ne JAMAIS porter de montres, bagues ou vêtements amples durant la pose ou l'entretien de l'ouvre-porte. Ils pourraient être happés par la porte de garage ou les mécanismes de l'ouvre-porte.
9. Poser la commande de porte murale :
 - bien en vue de la porte de garage;
 - hors de la portée des enfants, à une hauteur minimale de 1,5 m (5 pi);
 - à l'écart de TOUTES les pièces mobiles de la porte.
10. Placer l'étiquette d'avertissement de prise au piège sur le mur, à côté de la commande de la porte de garage.
11. Placer l'étiquette d'essai d'inversion de sécurité/ouverture manuelle bien en vue sur le côté intérieur de la porte de garage.
12. Au terme de la pose, faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 3,8 cm (1 1/2 po) (ou un 2 x 4 posé à plat) du sol.
13. Pour éviter des BLESSURES GRAVES ou une MORT possibles par électrocution, débrancher TOUTE alimentation électrique et les batteries AVANT TOUTE intervention.
14. N'activez PAS la minuterie de fermeture si vous utilisez une porte de garage monobloc ou battante. Elle doit être activée UNIQUEMENT lorsqu'on utilise une porte articulée.

REMARQUE : Si on installe l'ouvre-porte de garage sur une porte rigide, consulter le site www.liftmaster.com pour obtenir les instructions d'installation.

1 Déterminer l'emplacement du support de linteau

AVERTISSEMENT

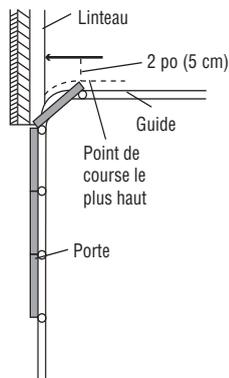
Pour éviter des BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES :

- Le support de linteau DOIT être fixé DE MANIÈRE RIGIDE à la solive sur le linteau ou le plafond, sinon la porte de garage pourrait NE PAS remonter, au besoin. N'installez PAS le support de linteau sur une cloison sèche.
- Des ancrages en béton DOIVENT être utilisés en cas de montage sur un support de linteau ou sur un 2 x 4 dans la maçonnerie.
- Ne tentez JAMAIS de desserrer, déplacer ou régler la porte de garage ainsi que les ressorts, câbles, poulies, supports de porte ou leurs ferrures de montage, lesquels sont TOUS sous une tension EXTRÊME.
- Appelez TOUJOURS un technicien formé en systèmes de porte si la porte de garage force ou est déséquilibrée. Une porte de garage déséquilibrée peut NE PAS remonter, au besoin.
- N'activez PAS la minuterie de fermeture si vous utilisez une porte de garage monobloc ou battante. Elle DOIT être activée UNIQUEMENT lorsqu'on utilise une porte articulée.

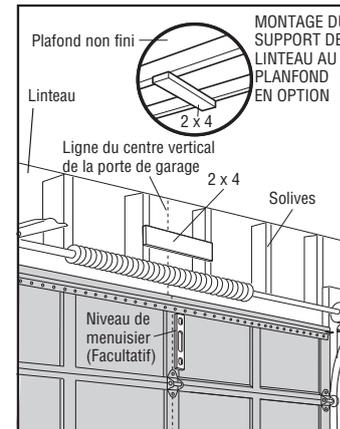
REMARQUE : Si vous installez l'ouvre-porte de garage sur une porte monobloc, consultez le site www.liftmaster.com pour obtenir les instructions d'installation.

- 1.1 Fermez la porte et marquez l'axe vertical intérieur de la porte du garage.
- 1.2 Prolongez cet axe sur le linteau, au-dessus de la porte.
N'oubliez pas que l'on ne peut fixer le support du linteau à moins de 1,22 m (4 pi) à droite ou à gauche de l'axe de la porte que si un ressort de torsion ou une plaque d'appui centrale gêne; sinon, vous pouvez le fixer au plafond si le dégagement n'est pas suffisant. (Il peut être monté à l'envers sur un mur, au besoin, pour gagner environ 1 cm (1/2 po).
Si vous devez poser le support de linteau sur un 2 x 4 (au mur ou au plafond), utilisez des tire-fond (non fournis) pour vous assurer que le 2 x 4 est bien retenu sur les solives.
- 1.3 Ouvrez la porte jusqu'à son point de course le plus haut, tel qu'illustré. Tracez une ligne horizontale d'intersection sur le linteau à 5 cm (2 po) au-dessus du point le plus haut : Cette hauteur permettra d'obtenir un dégagement suffisant pour le passage de la partie supérieure de la porte.

REMARQUE : Si le nombre total de pouces (centimètres) dépasse la hauteur disponible dans le garage, utiliser la hauteur maximum ou se reporter à la page 8 pour la pose au plafond.



Porte articulée avec guide courbé



POSE

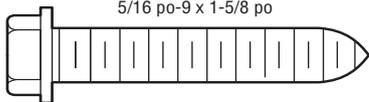
2 Fixation du support de linteau

Le support de linteau peut être fixé soit sur le mur, au-dessus de la porte, soit sur le plafond. Suivre les instructions qui répondent le mieux aux besoins particuliers. **Ne pas poser le support de linteau sur des plaques de placoplâtre. Utiliser des ancrages de béton (non fournis) pour la pose dans la maçonnerie.**

MATÉRIEL

H3 (2)

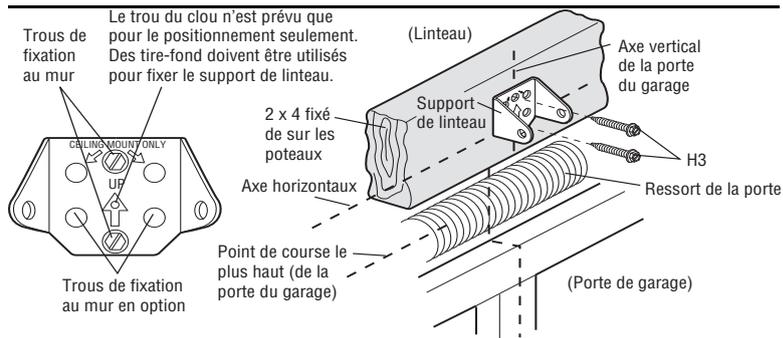
Tire-fond de
5/16 po-9 x 1-5/8 po



OPTION A INSTALLATION MURALE

2.1A Centrer le support par rapport à l'axe vertical, la partie inférieure du support étant alignée avec la ligne horizontale, comme illustré (la flèche du support doit être orientée vers le plafond).

2.2A Marquer la série verticale de trous de support (ne pas utiliser les trous destinés au montage sur le plafond). Percer des avant-trous de 3/16 po et fixer fermement le support sur une solive avec les fixations fournies (H3).

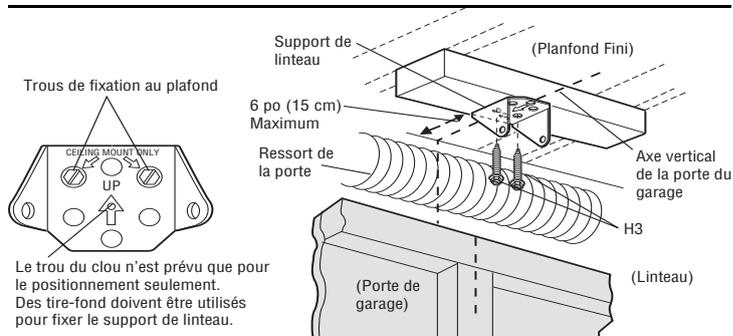


OPTION B INSTALLATION AU PLAFOND

2.1B Prolonger l'axe vertical sur le plafond, comme illustré.

2.2B Centrer le support sur l'axe vertical à 15 cm (6 po) au maximum du mur. S'assurer que la flèche est orientée dans le sens opposé au mur. Le support peut être encastré dans le plafond si le dégagement n'est pas suffisant.

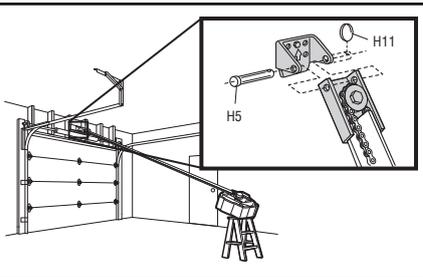
2.3B Marquer les trous latéraux. Percer des avant-trous de 3/16 po et fixer fermement le support sur une solive du plafond à l'aide des fixations fournies (H3).



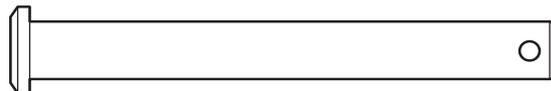
3 Fixation du rail sur le support de linteau

- 3.1** Alignement du rail sur le support de linteau.
Insérez l'axe de chape (H5) dans les trous du support de linteau et du rail. Fixez-le avec un anneau d'arrêt (H11).

REMARQUE : Utilisez une des boîtes d'emballage pour protéger l'ouvre-porte de garage.



MATÉRIEL



H5
Axe de chape de
5/16 po x 2-3/4 po



H11
Anneau d'arrêt

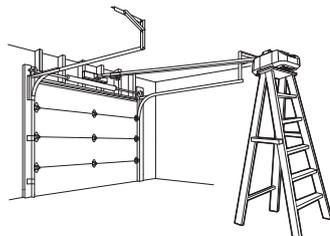
4 Positionnement de l'ouvre-porte

ATTENTION

Pour prévenir les dommages à la porte de garage, faire reposer le rail de l'ouvre-porte de garage sur un 2 x 4 placé sur la section supérieure de la porte.

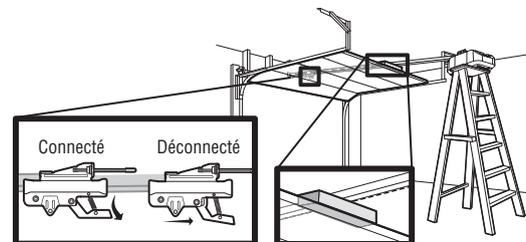
- 4.1** Retirez la boîte d'emballage, puis soulevez l'ouvre-porte de garage sur une échelle.

REMARQUE : Un 2 x 4 est idéal pour régler la distance entre le rail et la porte. Si l'échelle n'est pas assez haute, vous aurez besoin d'aide à ce stade.



- 4.2** Ouvrez complètement la porte et placez un 2 x 4 (à plat) sous le rail.

REMARQUE : Si la porte frotte contre le chariot quand elle s'ouvre, tirez le bras de dégagement du chariot vers le bas pour dégager le chariot intérieur et extérieur. Faites glisser le chariot extérieur vers l'ouvre-porte de garage. Vous pouvez le laisser le chariot dégagé jusqu'à ce que vous ayez de nouvelles instructions.



POSE

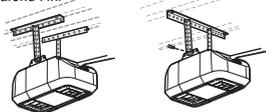
5 Branchez l'ouvre-porte de garage

AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES par suite de la chute d'un ouvre-porte de garage, fixer l'ouvre-porte SOLIDEMENT aux solives du garage. Des ancrages en béton DOIVENT être utilisés lors de l'installation de support dans la maçonnerie.

La suspension de l'ouvre-porte de garage variera en fonction de votre garage. Voici trois exemples d'installation. La pose peut toutefois être différente. Pour TOUTES les installations, l'ouvre-porte de garage DOIT être relié à des supports structuraux. Les instructions d'illustrer l'un des exemples ci-dessous.

Plafond Fini



Plafond Unfinisher



MATÉRIEL



5.1 Sur le plafond terminé, utilisez les tire-fond (H3) pour fixer un support (non fourni) aux supports structuraux avant d'installer l'ouvre-porte de garage.

5.2 Assurez-vous que le dispositif de fermeture est aligné avec le support du linteau. Mesurez, de chaque côté de l'ouvre-porte, la distance entre l'ouvre-porte et les solives.

5.3 Coupez les deux supports de suspension (non fourni) à la longueur requise.

5.4 Fixez la fin de chaque support de suspension au support avec le matériel approprié (non fourni).

5.5 Fixez l'ouvre-porte aux supports de suspension à l'aide des boulons (H2), des rondelles-frein (H9) et des écrous (H8).

5.6 Retirez le 2 x 4 et fermez la porte manuellement. Si la porte heurte le rail, lever le support de linteau.

6 Fixation des ampoules

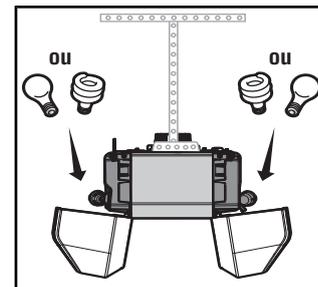
ATTENTION

Pour éviter toute SURCHAUFFE éventuelle du panneau d'extrémité ou de la douille d'éclairage :

- Utiliser UNIQUEMENT une ampoule à incandescence ou une ampoule fluorescente compacte de type A19.
- NE PAS utiliser des ampoules à incandescence de plus de 100 W.
- NE PAS utiliser des ampoules fluorescentes compactes de plus de 26 W (100 W) ou l'équivalent.
- NE PAS utiliser d'ampoules halogènes.
- NE PAS utiliser d'ampoules à col court ou de forme spéciale.

- 6.1 Tirez sur la partie centrale supérieure de la lentille et tourner la lentille vers le bas.
- 6.2 Insérer une ampoule à incandescence A19 ou une ampoule fluorescente compacte (100 watts maximum) dans la douille.
- 6.3 Faites tourner la lentille vers le haut pour la fermer.

REMARQUE : L'utilisation d'ampoules à col court ou d'ampoules spécialisées peut causer une surchauffe du panneau d'extrémité ou de la douille.



7 Pose de la corde et de la poignée de déclenchement d'urgence

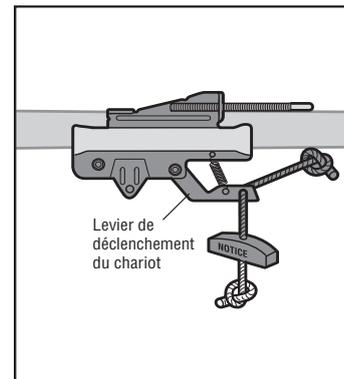
⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite de la chute d'une porte de garage :

- Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot UNIQUEMENT lorsque la porte de garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent provoquer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte.
- Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacles).
- Ne JAMAIS utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le nœud de la corde se défait.

REMARQUE : Si la corde doit être coupée, brûler légèrement l'extrémité coupée avec une allumette ou un briquet pour empêcher qu'elle s'effiloche. S'assurer que la corde et la poignée ne risquent pas de toucher au capot d'aucun véhicule pour éviter qu'elle s'emmêle.

- 7.1 Insérez une extrémité de la corde de déclenchement d'urgence dans la poignée. Assurez-vous que le message « AVIS » est à l'endroit. Fixer à l'aide d'un nœud simple à au moins 1 po (2,5 cm) de l'extrémité de la corde de déclenchement d'urgence.
- 7.2 Passer l'autre extrémité de la corde dans le trou du levier de déclenchement du chariot. Ajuster la longueur de la corde de façon que la poignée soit à environ 1,83 m (6 pi) du sol.



POSE

8 Fixation du support de porte

ATTENTION

Les portes de garage en fibre de verre, en aluminium ou en acier léger ont **BESOIN** d'être renforcées AVANT la fixation du support de porte. Il est conseillé de s'adresser au fabricant de la porte pour obtenir un nécessaire de renforts.

La figure 1 illustre un morceau de cornière utilisé en tant que renfort horizontal. Pour le renfort vertical, 2 morceaux de cornière sont utilisés de façon à créer un support en forme de U. La meilleure solution consiste à s'adresser au fabricant de la porte de garage pour obtenir un nécessaire de renforts de porte afin de pouvoir poser l'ouvre-porte de garage.

REMARQUE : Bon nombre de nécessaires de renforts de porte prévoient la fixation directe de l'axe de chape et de la biellette de porte. Dans ce cas, vous aurez besoin du support de porte; passez à l'étape suivante.

8.1 Centrer le support de la porte avec l'axe vertical précédemment tracé et utilisé pour la pose du support de linteau. Il convient de noter le positionnement correct de « UP » (vers le haut), comme estampillé à l'intérieur du support.

8.2 Positionner le bord supérieur du support de 2 à 4 pouces (5 cm - 10 cm) plus bas que le bord supérieur de la porte, OU directement sous toute solive à travers le haut de la porte.

8.3 Marquer, percer des trous et poser comme indiqué ci-après, selon la construction de votre porte :
Portes métalliques ou légères utilisant une ferrure angulaire verticale entre le support du panneau de porte et le support de porte :

- Percer des trous de fixation de 3/16 po. Fixer le support de porte à l'aide des vis autotaraudeuses (H10). (Figure 2).
- On peut également utiliser deux boulons de 5/16 po, des rondelles de blocage et des écrous (non fournis). (Figure 3)

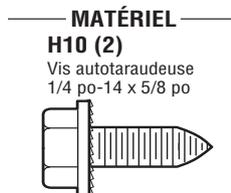
Portes métalliques, isolées ou légères renforcées à l'usine :

- Percer des trous de fixation de 3/16 po. Fixer le support de porte à l'aide des vis autotaraudeuses (H10). (Figure 4)

Portes en bois :

- Utiliser les trous supérieurs et inférieurs ou latéraux de support de porte. Percer des trous de 5/16 po à travers la porte et fixer le support à l'aide de boulons à tête bombée et à collet carré de 5/16 po x 2 po, des rondelles de blocage et des écrous (non fournis). (Figure 5)

REMARQUE : Les vis autotaraudeuses de 1/4 po-14 x 5/8 po ne sont pas destinées à être utilisées sur des portes en bois.



Un renfort horizontal et vertical est nécessaire pour les portes de garage légères (en fibre de verre, aluminium, acier, portes avec panneau de verre, etc.) (non fourni).
Un renfort horizontal doit être suffisamment long pour être fixé à deux ou trois supports verticaux. Un renfort vertical doit couvrir la hauteur du panneau supérieur.

FIGURE 1

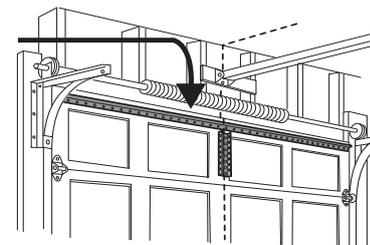


FIGURE 2

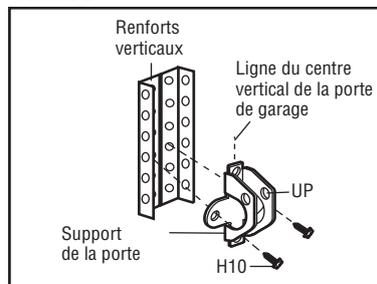


FIGURE 3

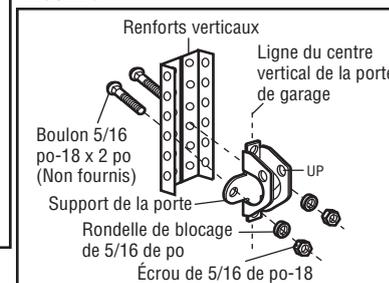


FIGURE 4

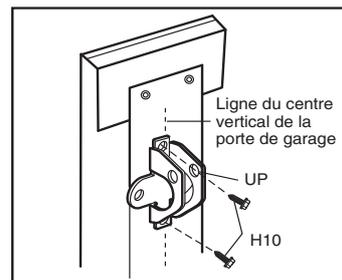
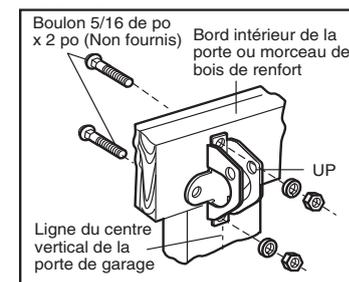
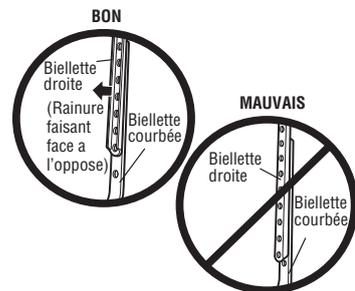


FIGURE 5

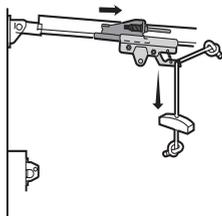


9 Fixation de la biellette de la porte au chariot

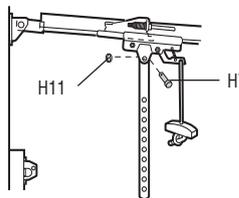
IMPORTANT : La rainure de la biellette de porte droite **DOIT** pointer loin de la biellette de porte courbée.



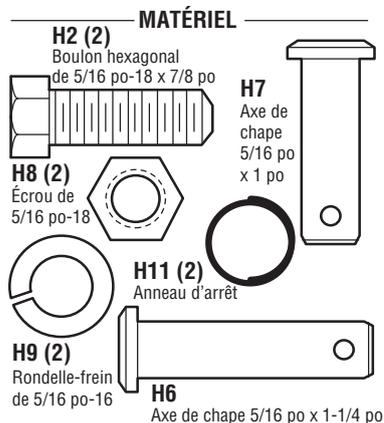
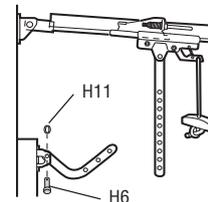
9.1 Fermez la porte. Débranchez le chariot en tirant la poignée de déverrouillage de secours. Faites reculer le chariot extérieur (en l'éloignant de la porte) d'environ 5 cm (2 po).



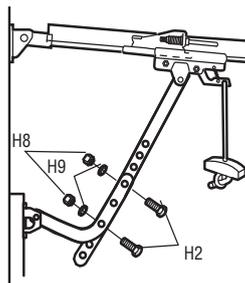
9.2 Fixez la biellette droite sur le chariot extérieur à l'aide d'un axe de chape (H7). Fixez-la avec un anneau d'arrêt (H11).



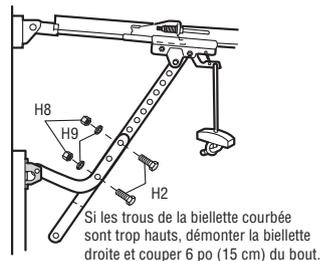
9.3 Fixez la biellette courbée sur le support de porte à l'aide d'un axe de chape (H6). Fixez-la avec un anneau d'arrêt (H11).



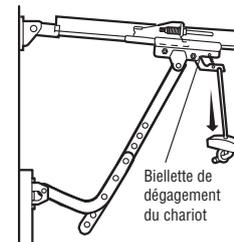
9.4 Alignez la biellette droite avec la biellette courbée. Sélectionnez deux trous alignés (aussi loin que possible) et fixez-les avec les boulons (H2), les écrous (H8) et les rondelles (H9).



REMARQUE : Si les trous ne s'alignent pas, inverser la biellette droite. Sélectionnez deux trous alignés (aussi loin que possible) et fixez-les avec les boulons (H2), les écrous (H8) et les rondelles (H9).



9.5 Tirez la poignée de déverrouillage de secours vers l'ouvre-porte de garage de façon à ce que la biellette de dégagement du chariot soit horizontale. Le chariot se réenclenche automatiquement lorsque l'ouvre-porte de garage fonctionnera.



Pose de la commande de porte

1 Pose de la commande de porte

AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES suite à une électrocution :

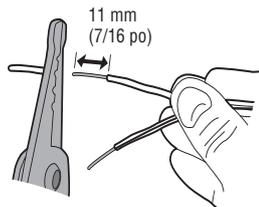
- S'assurer que l'alimentation est coupée AVANT d'installer la commande de la porte.
- Raccorder UNIQUEMENT à des fils basse tension de 24 V.

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite d'une porte de garage qui se ferme :

- Poser la commande de porte bien en vue de la porte de garage, hors de la portée des enfants à une hauteur minimale de 1,5 m (5 pi) et à l'écart de TOUTES les pièces mobiles de la porte.
- Ne JAMAIS laisser des enfants faire fonctionner les boutons-poussoirs de la commande de porte ou les émetteurs de la télécommande, ni jouer avec ceux-ci.
- Actionner la porte UNIQUEMENT lorsqu'on la voit clairement, qu'elle est bien réglée et que rien ne gêne la course de la porte.
- TOUJOURS garder la porte de garage bien en vue jusqu'à sa fermeture complète. Ne JAMAIS laisser personne croiser le chemin d'une porte de garage qui se ferme.

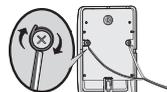
REMARQUE : Pour les installations de boîte simple, il n'est pas nécessaire de percer des trous ou d'installer des ancrages pour cloisons sèches. Utiliser les trous existants de la boîte simple.

- 1.1** Enlever 11 mm (7/16 po) d'isolation à l'extrémité du fil, puis séparer les fils.



- 1.2** Connecter un fil à chacun des deux vis situées sur le dos de la commande de porte. Les fils peuvent être connectés à l'un ou l'autre vis.

INSTALLATIONS PRÉCÂBLÉES : Choisir deux fils à connecter, noter les fils qui sont utilisés pour que les bons fils soient connectés à l'ouvre-porte de garage dans une étape ultérieure.



INTRODUCTION

Compatible avec les accessoires MyQ™ et Security+ 2.0™. **REMARQUE :** Les anciens accessoires LiftMaster et les produits des tiers ne sont pas compatibles. Votre porte de garage est compatible avec un maximum de 2 panneaux Smart Control ou 4 commandes de porte Security+ 2.0™.

Poser la commande de la porte dans un endroit où on pourra la voir de la porte, à au moins 1,5 m (5 pi) du sol, là où les enfants ne pourront pas l'atteindre et loin de toutes les pièces mobiles de la porte.

REMARQUE : Votre produit peut différer légèrement de l'illustration des pièces mobiles de la porte.

MATÉRIEL

H14 (2)

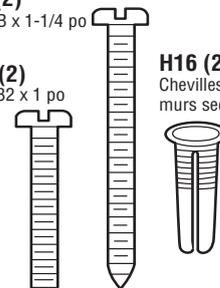
Vis 6AB x 1-1/4 po

H15 (2)

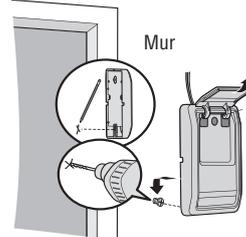
Vis 6-32 x 1 po

H16 (2)

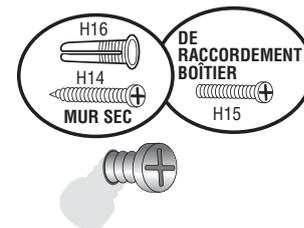
Cheilles à murs secs



- 1.3** Marquer l'emplacement de l'orifice inférieur de montage et percer un trou de 4 mm (5/32 po) de diamètre.

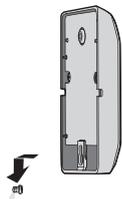


- 1.4** Visser la vis inférieure en laissant 3 mm (1/8 po) dépasser de la surface du mur.

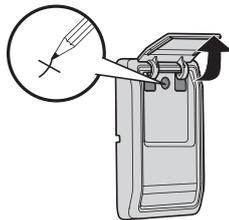


Pose de la commande de porte

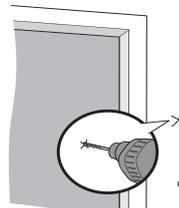
- 1.5** Placer le trou inférieur de la commande de porte sur la vis et faites glisser en place.



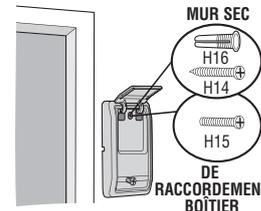
- 1.6** Soulever la barre-poussoir et marquer le trou supérieur.



- 1.7** Retirer la commande de la porte du mur et percer un trou de 4 mm (5/32 po) pour la vis du haut.



- 1.8** Placer le trou inférieur de la commande de porte sur la vis et faites glisser en place. Fixer la vis du haut.



2 Raccordement des fils de la commande de porte à l'ouvre-porte de garage

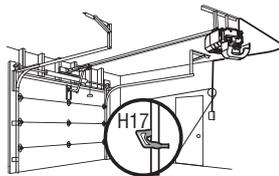
MATÉRIEL

H17 (10)
Agrafe isolée

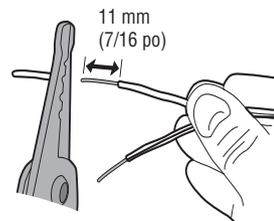


INSTALLATIONS PRÉCÂBLÉES : Lors du raccordement des fils de la commande de porte à l'ouvre-porte de garage, s'assurer d'utiliser les mêmes fils qui sont connectés à la commande de porte.

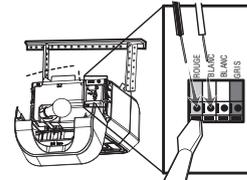
- 2.1** Acheminer les fils blanc et rouge/blanc de la commande de porte vers l'ouvre-porte de garage. Fixer le fil au mur et au plafond avec des agrafes (H17) (cette procédure ne s'applique pas à la boîte simple ou aux installations précâblées). Ne pas percer le fil avec une agrafe, car cela créerait un court-circuit ou un circuit ouvert.



- 2.2** Enlever 11 mm (7/16 po) d'isolation à l'extrémité du fil, près de l'ouvre-porte de garage.



- 2.3** Relier le fil aux bornes rouge et blanche de l'ouvre-porte de garage. Pour insérer les fils ou les libérer de la borne, appuyer sur la languette avec la pointe du tournevis.



Pose du Protector System®

Introduction

AVERTISSEMENT

S'assurer que l'ouvre-porte de garage est hors tension AVANT de poser le capteur d'inversion de sécurité.

Pour prévenir des BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite d'une porte de garage qui se ferme :

- Raccorder et aligner correctement le capteur d'inversion de sécurité. Ce dispositif de sécurité requis NE DOIT PAS être désactivé.
- Poser le capteur d'inversion de sécurité de manière à ce que le faisceau NE SOIT PAS À UNE HAUTEUR de plus de 15 cm (6 po) au-dessus du plancher du garage.

INFORMATIONS IMPORTANTES AU SUJET DU CAPTEUR D'INVERSION DE SÉCURITÉ

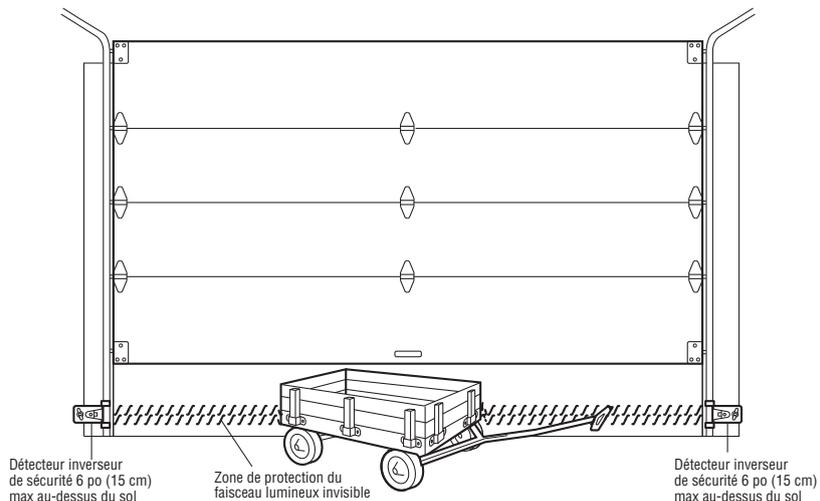
Le détecteur inverseur de sécurité doit être raccordé et aligné correctement avant que l'ouvre-porte de garage n'entame la procédure de fermeture.

Le capteur de transmission (doté d'un témoin DEL ambré) transmet un faisceau de lumière invisible au capteur de réception (muni d'un témoin DEL vert). Si un obstacle brise le faisceau de lumière pendant que la porte se ferme, la porte s'arrêtera et remontera jusqu'à la position entièrement ouverte et l'éclairage de l'ouvre-porte clignotera 10 fois.

REMARQUE : Pour une efficacité énergétique, l'ouvre-porte de garage se met en mode de veille lorsque la porte est complètement fermée. Le mode de veille ferme l'ouvre-porte de garage jusqu'à ce qu'il soit activé. Le mode veille est séquencé à l'ampoule d'éclairage de l'ouvre-porte de garage; lorsque l'ampoule s'éteint, le témoin DEL du capteur s'éteint et chaque fois que l'éclairage de l'ouvre-porte de garage s'allume, le témoin DEL du capteur s'allume. L'ouvre-porte de garage ne se mettra en mode veille que lorsqu'il a achevé cinq cycles de mise sous tension.

Lors de l'installation des capteurs d'inversion de sécurité, vérifier les points suivants :

- Les capteurs sont installés à l'intérieur du garage, un de chaque côté de la porte.
- Les capteurs sont face à face avec les lentilles alignées et la lentille du détecteur de réception ne reçoit pas de lumière directe du soleil.
- Les capteurs sont pas plus de 15 cm (6 po) au-dessus du plancher et le faisceau lumineux est dégagé.



Pose du Protector System®

1 Pose des capteurs d'inversion de sécurité

Les capteurs d'inversion de sécurité peuvent être fixés au guide de porte, au mur ou au sol. Si votre guide de porte ne supporte pas solidement le support de capteur, une pose murale est recommandée. Choisir l'une des installations suivantes.

MATÉRIEL

H12 (2)

Boulon à tête bombée et à collet carré
1/4 po-20 x 1/2 po



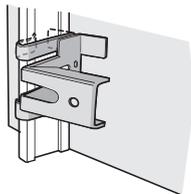
H13 (2)

Écrou à oreilles
de 1/4 po-20

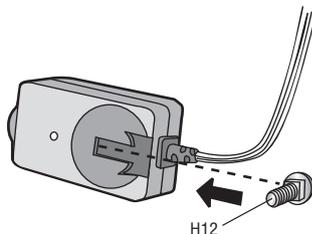


OPTION A INSTALLATION DES GUIDES DE PORTE

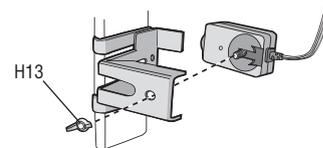
1.1A Faites glisser les bras courbés du support de capteur sur le pourtour du guide de la porte. Enclencher en place afin que le support de capteur soit bien appliqué contre le guide.



1.2A Faire glisser le boulon à tête bombée (H12) dans la fente de chaque capteur.



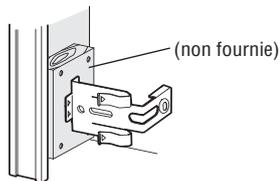
1.3A Insérer le boulon dans le trou du support de capteur et le fixer avec l'écrou à oreilles (H13). Les lentilles des deux capteurs doivent pointer l'une vers l'autre. S'assurer que la lentille n'est pas obstruée par le support de capteur.



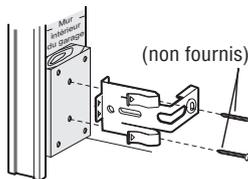
OPTION B INSTALLATION MURALE

Si une profondeur supplémentaire est nécessaire, on peut employer un support de rallonge (non fourni) ou des blocs en bois. S'assurer que chaque support a la même quantité de jeu, de sorte qu'ils soient correctement alignés.

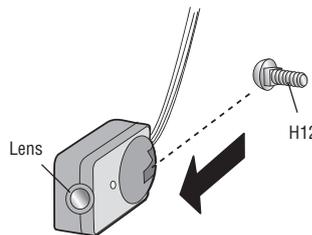
1.1B Placer le support de capteur contre le mur, les bras courbés étant dirigés vers la porte. S'assurer qu'il y a un dégagement suffisant et qu'aucun obstacle n'est dans le parcours du faisceau du capteur. Marquer les trous.



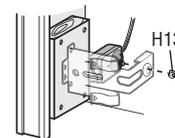
1.2B Percer des avant-trous de 3/16 po pour chaque support de capteur et fixer les supports sur le mur avec les tire-fond (non fournis).



1.3B Faire glisser le boulon à tête bombée (H12) dans la fente de chaque capteur.



1.4B Insérer le boulon dans le trou du support de capteur et le fixer avec l'écrou à oreilles (H13). Les lentilles des deux capteurs doivent pointer l'une vers l'autre. S'assurer que la lentille n'est pas obstruée par le support de capteur.



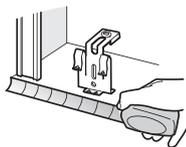
Pose du Protector System®

1 Pose des capteurs d'inversion de sécurité

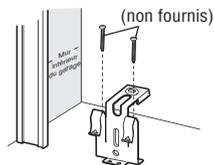
OPTION C INSTALLATION AU SOL

Utiliser un support de rallonge (non fourni) ou un bloc de bois pour soulever le support de capteur, au besoin.

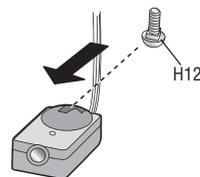
1.1C Mesurer soigneusement la position des deux supports de capteurs de sorte qu'ils seront à la même distance du mur et dégagés.



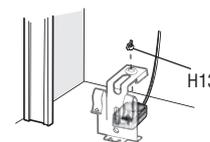
1.2C Fixer les supports de capteurs au sol avec des ancrages de béton (non fournis).



1.3C Faire glisser le boulon à tête bombée (H12) dans la fente de chaque capteur.



1.4C Insérer le boulon dans le trou du support de capteur et le fixer avec l'écrou à oreilles (H13). Les lentilles des deux capteurs doivent pointer l'une vers l'autre. S'assurer que la lentille n'est pas obstruée par le support de capteur.



2 Câblage des capteurs d'inversion de sécurité

INSTALLATIONS PRÉCÂBLÉES : Si des câbles pour les capteurs de l'inverseur de sécurité sont déjà installés dans votre garage, suivre les instructions figurant à la page suivante.

MATÉRIEL

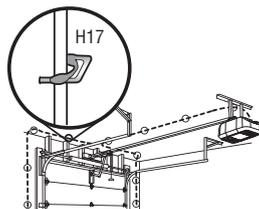
H17 (10)

Agrafe isolée

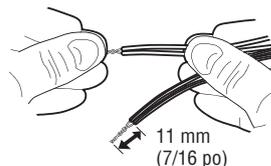


OPTION A INSTALLATION SANS CÂBLES PRÉINSTALLÉS

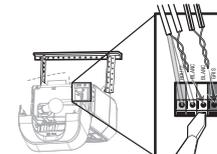
2.1A Faire acheminer le câble des deux capteurs vers l'ouvre-porte de garage. Fixer le câble au mur et au plafond avec des agrafes (H17).



2.2A Enlever 11 mm (7/16 po) d'isolation de chaque ensemble de fils. Séparer les fils. Torsader les fils blancs ensemble. Torsader les fils blanc-noir ensemble.



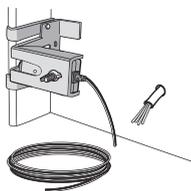
2.3A Insérer les fils blanc dans la borne blanche de l'ouvre-porte de garage. Insérer les fils blanc-noir dans la borne grise de l'ouvre-porte de garage. Pour insérer ou retirer les fils de la borne, appuyer sur la languette avec la pointe du tournevis.



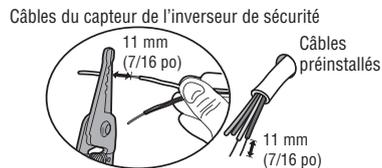
Pose du Protector System®

OPTION B INSTALLATION PRÉCÂBLÉE

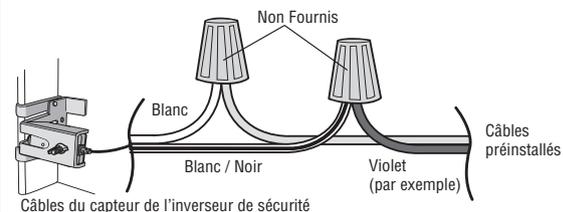
2.1B Couper l'extrémité du câble du capteur d'inversion de sécurité en s'assurant qu'il reste suffisamment de longueur pour atteindre les câbles préinstallés du mur.



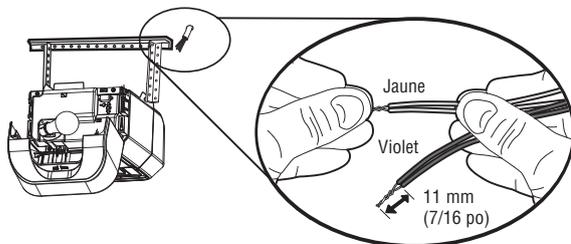
2.2B Séparer les câbles du capteur d'inversion de sécurité et enlever 11 mm (7/16 po) d'isolant de chaque extrémité. Choisir deux des câbles préinstallés et enlever 11 mm (7/16 po) d'isolant de chaque extrémité. S'assurer de choisir les fils préinstallés de même couleur pour chacun des capteurs.



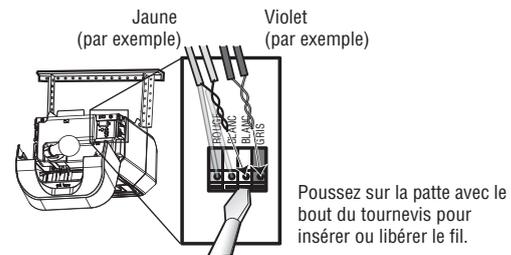
2.3B Connecter les fils préinstallés aux fils des capteurs avec un capuchon de connexion en s'assurant que les couleurs correspondent sur chaque capteur. Par exemple, le fil blanc se raccorde au fil jaune et le fil blanc/noir se raccorde au fil violet.



2.4B Au niveau de l'ouvre-porte de garage, enlever 11 mm (7/16 po) d'isolant de chaque extrémité des fils choisis précédemment pour les capteurs d'inversion de sécurité. Torsader les fils de même couleur.



2.5B Insérer les fils reliés aux fils blancs des capteurs de sécurité à la borne blanche de l'ouvre-porte de garage. Insérer les fils reliés aux fils blancs/noirs des capteurs de sécurité à la borne grise de l'ouvre-porte de garage.



Alimentation

1 Raccordement de l'alimentation

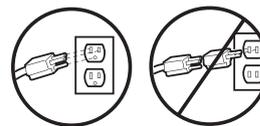
AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite d'électrocution ou d'un incendie :

- Assurez-vous que l'ouvre-porte est hors tension et coupez l'alimentation du circuit AVANT de retirer le couvercle pour procéder à un branchement permanent.
- La pose et le câblage de la porte de garage DOIVENT être conformes à TOUS les codes électriques et de construction locaux.
- N'utilisez JAMAIS de cordon de rallonge ou d'adaptateur bifilaire ni modifier la fiche de quelque manière que ce soit pour l'insérer dans la prise. Assurez-vous que l'ouvre-porte est mis à la terre.

Pour éviter les difficultés pendant la pose, ne faites pas fonctionner l'ouvre-porte de garage pour le moment.

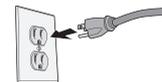
Afin de minimiser les risques de chocs électriques, le cordon d'alimentation de l'ouvre-porte de garage comporte une fiche à trois broches, dont une de mise à la terre. Cette fiche ne peut être branchée que dans une prise de courant mise à la terre. Si la fiche ne peut pas être branchée dans la prise de courant, adressez-vous à un électricien qualifié pour faire poser une prise de courant adéquate.



IL Y A DEUX OPTIONS CONCERNANT LA PRISE D'ALIMENTATION :

OPTION A CÂBLAGE TYPIQUE

- 1.1A** Branchez l'ouvre-porte de garage dans une prise mise à la terre.
- 1.2A** NE FAITES PAS fonctionner l'ouvre-porte de garage pour le moment.



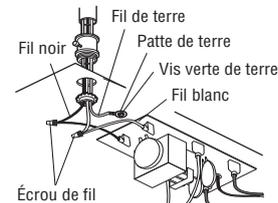
OPTION B CÂBLAGE PERMANENT

Si les codes municipaux exigent une installation électrique permanente, procédez comme suit.

Pour procéder à un branchement permanent par le trou de 7/8 po pratiqué dans le dessus du moteur (conformément au code local) :

- 1.1B** Assurez-vous que l'ouvre-porte est hors tension et coupez le courant au circuit.
- 1.2B** Retirez le couvercle de l'ouvre-porte de garage et mettez-le de côté.
- 1.3B** Retirez la borne de terre verte qui est jointe.
- 1.4B** Coupez les fils noir et blanc et dénudez l'isolant jusqu'à 1 cm (1/2 po), 7,5 cm (3 po) avant les cosses.
- 1.5B** Retirez le cordon d'alimentation de l'ouvre-porte.
- 1.6B** Installez un conduit ou un adaptateur de câble flexible dans le trou de 7/8 po.
- 1.7B** Faites passer les fils dans le conduit, coupez-les jusqu'à la bonne longueur et dénudez l'isolant.
- 1.8B** Poser les écrous à oreilles qui sont fournis. Fixez le fil de terre à la vis verte de terre. L'ouvre-porte doit être mis à la terre.
- 1.9B** Fixez correctement le fil avec des attaches en plastique pour qu'il n'entre pas en contact avec les pièces mobiles.
- 1.10B** Replacez le couvercle. NE FAITES PAS fonctionner l'ouvre-porte de garage pour le moment.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE PERMANENT

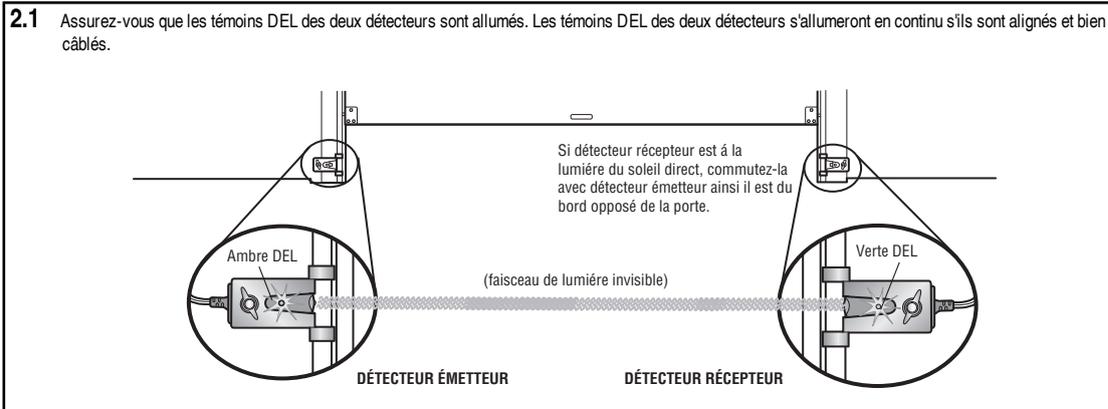


Alimentation

2 Assurez-vous que les détecteurs inverseurs de sécurité sont alignés

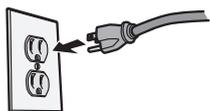
La porte ne se fermera pas si les détecteurs n'ont pas été installés et alignés correctement.

Si le faisceau lumineux est obstrué ou mal aligné quand la porte se ferme, celle-ci va revenir en arrière et les lumières de l'ouvre-porte de garage vont clignoter dix fois. Si la porte est déjà ouverte, elle ne va pas se fermer. On peut aligner les détecteurs en desserrant les écrous à oreilles, en alignant les détecteurs, puis en serrant les écrous en question.



SI LE TÉMOIN DEL ORANGE DU DÉTECTEUR ÉMETTEUR NE S'ALLUME PAS :

Assurez-vous qu'il y a de la puissance à l'ouvre-porte de garage.



Assurez-vous que le fil d'inverseur n'est pas court-circuité ou n'est pas cassé.



Assurez-vous que l'inverseur été câblé correctement : fil blanc à terminal blanc et fil blanc/noir à terminal gris.



SI LE TÉMOIN DEL VERT DU DÉTECTEUR RÉCEPTEUR NE S'ALLUME PAS :

Assurez-vous que le fil d'inverseur n'est pas court-circuité ou n'est pas cassé.



Assurez-vous que les inverseurs sont alignés.



3 Assurez-vous que la commande de porte est correctement raccordée

Si la commande de la porte a été installée et câblée correctement, le témoin DEL de la commande situé derrière la barre-poussoir va clignoter.

Réglages

AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

- Un réglage erroné des courses de la porte de garage gênera un fonctionnement approprié du système d'inversion de sécurité.
- Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 3,8 cm (1 1/2 po) (ou un 2 x 4 posé à plat) du sol.

ATTENTION

Pour prévenir les dommages aux véhicules, s'assurer que la porte entièrement ouverte offre un dégagement suffisant.

REMARQUE : Si quoi que ce soit gêne l'ouverture de la porte, elle s'arrêtera. Si quoi que ce soit gêne la fermeture de la porte, elle remontera.

INTRODUCTION

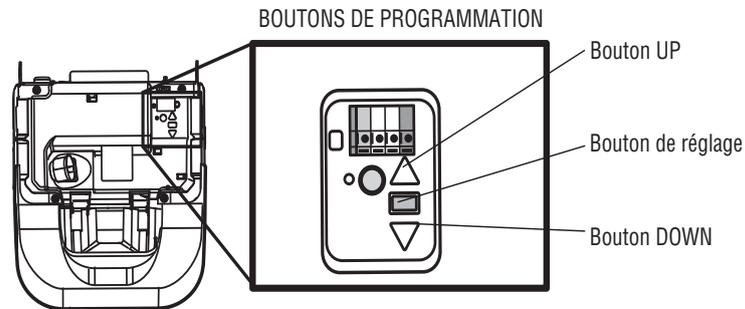
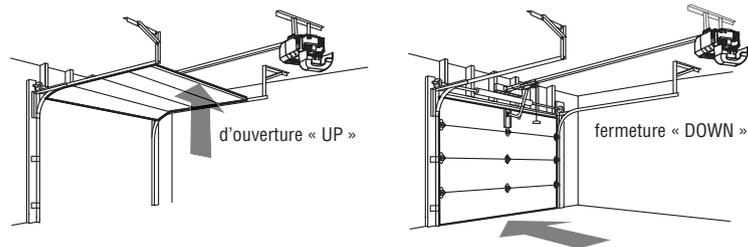
Votre ouvre-porte de garage est conçu avec des commandes électroniques pour rendre la configuration et les réglages faciles. Les réglages vous permettent de programmer là où la porte s'arrêtera en position d'ouverture (UP) et de fermeture (DOWN). Les commandes électroniques détectent la puissance du courant nécessaire à l'ouverture et à la fermeture de la porte. La puissance est ajustée automatiquement lorsqu'on programme la course et ne peut pas être changée.

Pour observer un vidéo d'instruction court sur programmer votre nouvel ouvre porte de garage de LiftMaster. Employez votre smartphone pour lire le code de QR ci-dessous :



BOUTONS DE PROGRAMMATION

Les boutons de programmation sont situés sur le panneau gauche de l'ouvre-porte de garage et servent à programmer la course.



Réglages

1 Programmation de la course

AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

- Un réglage erroné des courses de la porte de garage gênera un fonctionnement approprié du système d'inversion de sécurité.
- Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 3,8 cm (1 1/2 po) (ou un 2 x 4 posé à plat) du sol.

- 1.1** Appuyer sur le bouton de réglage et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le bouton UP commence à clignoter ou qu'un bip se fait entendre.



- 1.2** Appuyer sur le bouton UP et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la porte soit à la position D'OUVERTURE désirée.
REMARQUE : On peut utiliser les boutons UP et DOWN pour déplacer la porte vers le haut et le bas, au besoin.



- 1.3** Une fois que la porte est dans la position D'OUVERTURE désirée, appuyer sur le bouton de réglage et le relâcher. L'éclairage de l'ouvre-porte de garage clignotera deux fois et le bouton DOWN commencera à clignoter.



- 1.4** Appuyer sur le bouton DOWN et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la porte soit à la position de FERMETURE désirée.
REMARQUE : On peut utiliser les boutons UP et DOWN pour déplacer la porte vers le haut et le bas, au besoin.



- 1.5** Une fois que la porte est dans la position de FERMETURE désirée, appuyer sur le bouton de réglage et le relâcher. L'éclairage de l'ouvre-porte de garage clignotera deux fois et le bouton UP commencera à clignoter.



- 1.6** Appuyer et relâcher le bouton UP. Lorsque la porte se déplace à la position D'OUVERTURE programmée, le bouton DOWN commencera à clignoter.



- 1.7** Appuyer et relâcher le bouton DOWN. La porte se déplacera jusqu'à la position de FERMETURE programmée. La programmation est terminée



* Si l'éclairage de l'ouvre-porte de garage clignote 5 fois au cours des étapes de programmation de la course, le délai de programmation a expiré. Si l'éclairage de l'ouvre-porte de garage clignote 10 fois au cours des étapes de programmation de la course, les capteurs d'inversion de sécurité sont mal alignés ou obstrués (voir page 18). Lorsque les capteurs sont alignés et dégagés, effectuer un cycle d'ouverture et de fermeture complet de la porte en utilisant la télécommande ou les boutons UP et DOWN. La programmation est terminée. Si on ne parvient pas à actionner la porte, répéter les étapes de la programmation de la course.

Réglages

2 Essai du système d'inversion de sécurité



AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

- On DOIT procéder à une vérification mensuelle du système d'inversion de sécurité.
- Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 1-1/2 po (3,8 cm) (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.

2.1 La porte étant entièrement ouverte, placer une planche de 3,8 cm (1 1/2 po) d'épaisseur (ou un 2 x 4 à plat) sur le plancher, centrée sous la porte de garage.



2.2 Appuyer sur le bouton-poussoir de la télécommande pour fermer la porte. La porte DOIT remonter quand elle entre en contact avec la planche.



Si la porte s'arrête et ne remonte pas en raison de l'obstruction, sa course doit être ajustée (voir l'étape de réglage n° 1).

Répéter l'essai. Lorsque la porte remonte au contact de la planche de 3,8 cm (1 1/2 po), retirer la planche et ouvrir-fermer la porte 3 ou 4 fois afin de vérifier le réglage.

Si l'essai échoue encore, appeler un technicien formé en systèmes de porte.

3 Essai du Système Protector®



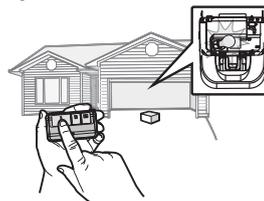
AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

3.1 Ouvrir la porte. Mettre la boîte en carton de l'ouvre-porte sur le chemin de la porte.



3.2 Appuyer sur le bouton-poussoir de la télécommande pour fermer la porte. La porte ne se déplacera pas plus de 2,5 cm (1 po) et l'éclairage de l'ouvre-porte de garage clignotera 10 fois.



L'ouvre-porte de garage ne se fermera pas à l'aide d'une télécommande si le témoin DEL d'un des deux capteurs d'inversion de sécurité est éteint (ce qui avvertit que le détecteur est mal aligné ou obstrué).

Si l'ouvre-porte de garage ferme la porte lorsque le capteur d'inversion de sécurité est obstrué (et que les capteurs ne sont pas à plus de 15 cm (6 po) du sol), appeler un technicien formé en systèmes de porte.

Pile de secours

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque D'INCENDIE ou de BLESSURES :

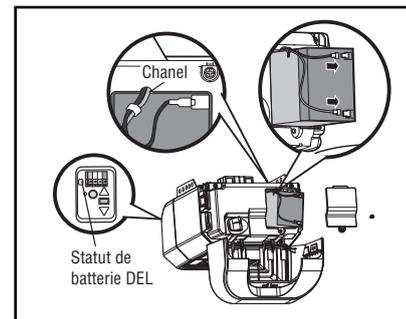
- Débranchez TOUTE alimentation électrique et piles AVANT d'effectuer TOUT entretien ou maintenance.
- Utilisez UNIQUEMENT la pièce LiftMaster n° 485LM pour remplacer la pile.
- Ne jetez PAS la pile dans le feu. La pile peut exploser. Pour connaître les instructions relatives à son élimination, vérifiez les codes locaux.

ATTENTION

Portez TOUJOURS des gants de protection et des lunettes de sécurité lorsque vous changez la pile ou travaillez aux alentours du compartiment de pile.

1 Installation de la pile

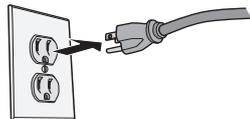
- 1.1 Débranchez l'ouvre-porte de garage.
- 1.2 Ouvrez la lentille de la lampe située sur le panneau droit de l'ouvre-porte de garage. Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer le couvercle de la pile de l'ouvre-porte de garage.
- 1.3 Insérez partiellement la pile dans son compartiment en faisant pointer les bornes vers l'extérieur.
- 1.4 Reliez les fils rouge (+) et noir (-) de l'ouvre-porte de garage aux bornes correspondantes de la pile.
- 1.5 Vérifiez si les fils de la pile sont fixés dans le canal, puis replacez le couvercle.
- 1.6 Branchez l'ouvre-porte de garage.
- 1.7 Attendez que le témoin DEL vert de la pile commence à clignoter avant de passer à la mise à l'essai de la pile.



2 Mise à l'essai de la pile

- 2.1 Débranchez l'ouvre-porte de garage. Le témoin DEL de la pile s'allumera en orange foncé, ce qui indique que l'ouvre-porte fonctionne sur pile ou clignotera pour indiquer que la pile est faible.

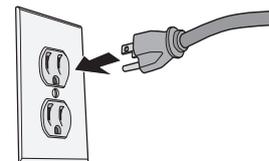
REMARQUE : Assurez-vous que l'ouvre-porte du garage est débranché.



- 2.2 Ouvrez et fermez la porte à l'aide de la télécommande ou de la commande de porte.
REMARQUE : L'ouvre-porte de garage fonctionnera plus lentement si la pile n'est pas complètement chargée. La durée de recharge complète de la pile est de 24 heures.



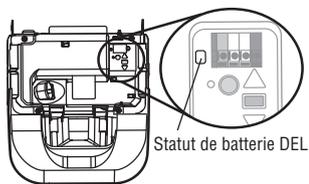
- 2.3 Branchez l'ouvre-porte de garage. Vérifiez si le témoin DEL de la pile clignote en vert, ce qui indique que la pile se recharge.



Pile de secours

TÉMOIN DE LA PILE

REMARQUE : Le témoin DEL de la pile est plus visible lorsque la lumière de l'ouvre-porte de garage est éteinte. La pile n'a pas besoin d'être complètement chargée pour faire fonctionner l'ouvre-porte de garage.



RECHARGE DE LA PILE

La durée de recharge complète de la pile est de 24 heures. Une pile complètement chargée fournit une tension de 12 V c.c. à l'ouvre-porte de garage, pendant un à deux jours de fonctionnement normal, lors d'une coupure de courant. Une fois que la tension de la pile devient trop faible, cette dernière ne peut plus fonctionner. Une fois que l'alimentation électrique a été rétablie, la pile se recharge dans les 24 heures. La pile durera 1 à 2 ans dans le cadre d'une utilisation normale. Pour obtenir une longévité maximale de la pile et éviter tous dommages, débranchez la pile si l'ouvre-porte de garage doit rester débranché pendant une longue période de temps.

REMARQUE : Le fonctionnement de la porte sera limité jusqu'à ce que la pile soit complètement rechargée. L'éclairage de l'ouvre-porte de garage ne s'allume pas en mode d'alimentation par pile de secours.

TÉMOIN DEL VERT :

Tous les systèmes fonctionnent normalement.

- Un témoin DEL de couleur vert foncé indique que la pile est complètement chargée.
- Un témoin DEL de couleur vert qui clignote indique que la pile est en cours de recharge.

TÉMOIN DEL ORANGE :

L'ouvre-porte de garage a perdu l'alimentation et se trouve en mode d'alimentation par pile de secours.

- Un témoin DEL de couleur orange foncé, avec un bip qui résonne toutes les 2 secondes environ, indique que l'ouvre-porte de garage fonctionne sur pile.
- Un témoin DEL de couleur orange, qui clignote, avec un bip qui résonne toutes les 30 secondes, indique que la pile est faible.

TÉMOIN DEL ROUGE :

La pile de 12 V de l'ouvre-porte de garage doit être remplacée.

- Un témoin DEL de couleur rouge foncé, avec un bip qui résonne toutes les 30 secondes, indique que la pile 12V ne peut plus être rechargée et doit être remplacée. Appelez pour obtenir une pile de remplacement qui permettra à votre système de fonctionner pendant une panne de courant.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. TOUJOURS garder les télécommandes hors de la portée des enfants. Ne JAMAIS laisser les enfants faire fonctionner les télécommandes ou les boutons poussoirs de la commande de porte ou jouer avec ceux-ci.
3. Actionner la porte de garage UNIQUEMENT lorsqu'on peut la voir clairement, qu'elle est bien réglée et qu'il n'y a aucune obstacle à la course de la porte.
4. TOUJOURS garder la porte de garage bien en vue jusqu'à sa fermeture complète.
5. NE LAISSEZ PERSONNE TRAVERSER LA TRAJECTOIRE DE LA PORTE EN MOUVEMENT. PERSONNE NE DOIT PASSER SOUS UNE PORTE ARRÊTÉE OU PARTIELLEMENT OUVERTE.
6. Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot UNIQUEMENT lorsque la porte de garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent provoquer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte.
7. Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacles).
8. Ne JAMAIS utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le nœud de la corde se défait.
9. Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité.
10. On DOIT procéder à une vérification mensuelle du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 3,8 cm (1 1/2 po) (ou un 2 x 4 posé à plat) du sol.
11. TOUJOURS GARDER LA PORTE DE GARAGE BIEN ÉQUILIBRÉE (se reporter à la page 2). Une porte mal équilibrée peut ne pas inverser sa course en cas de besoin et peut être à l'origine de BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.
12. TOUTES les réparations sur les câbles, les ressorts et la quincaillerie, et de TOUT ce qui se trouve sous une tension EXTRÊME, DOIVENT être confiés à un technicien dûment formé sur les systèmes de porte de garage.
13. TOUJOURS mettre l'ouvre-porte de garage hors tension avant d'effectuer quelque réparation que ce soit ou d'enlever des couvercles.
14. Ce système opérateur est équipé d'un dispositif de fonctionnement sans surveillance. La porte est susceptible de se mettre à bouger à l'improviste. NE LAISSEZ PERSONNE TRAVERSER LA TRAJECTOIRE DE LA PORTE EN MOUVEMENT.
15. N'activez PAS la minuterie de fermeture si vous utilisez une porte de garage monobloc ou battante. Elle doit être activée UNIQUEMENT lorsqu'on utilise une porte articulée.

16. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Fonctions

Votre porte de garage est dotée de fonctions qui vous offrent un meilleur contrôle du fonctionnement de votre porte de garage.

MINUTERIE DE FERMETURE

La minuterie de fermeture ferme automatiquement la porte après une période déterminée qu'on peut régler en utilisant la commande de porte avec minuterie de fermeture. Avant la fermeture de la porte, il y aura une alerte sonore et visuelle.

MyQ™

La technologie MyQ™ utilise un signal de 900 MHz pour fournir une communication bidirectionnelle entre l'ouvre-porte de garage et les accessoires MyQ™. Votre porte de garage est compatible avec un maximum de 16 accessoires MyQ™.

SE TÉLÉCOMMANDES ET COMMANDES DE PORTE SECURITY+ 2.0™

Votre porte de garage est compatible avec un maximum de 2 panneaux Smart Control ou 4 commandes de porte Security+ 2.0™. L'ouvre-porte de garage a été programmé en usine de manière à fonctionner avec la télécommande, qui change à chaque utilisation, accédant au hasard à plus de 100 milliards de nouveaux codes. Le porte de garage est compatible avec 24 télécommandes et 2 ouvre-porte sans fil.

LE SYSTÈME PROTECTOR® (CAPTEURS D'INVERSION DE SÉCURITÉ)

Lorsqu'il est bien connecté et bien aligné, le capteur d'inversion détectera un obstacle sur le passage de son faisceau infrarouge. Si un obstacle brise le faisceau infrarouge pendant que la porte se ferme, la porte s'arrêtera et remontera jusqu'à la position entièrement ouverte et les lumières de l'ouvre-porte clignoteront 10 fois. Si la porte est complètement ouverte et que les capteurs d'inversion ne sont pas installés ou sont mal alignés, la porte ne se ferme pas à partir d'une télécommande. Cependant, vous pouvez fermer la porte si vous maintenez le bouton de la commande de porte ou la commande de télédéverrouillage jusqu'à ce que la porte soit totalement fermée. Le capteur d'inversion n'a aucun effet sur le cycle d'ouverture.

CONSERVATION DE L'ÉNERGIE

Pour une efficacité énergétique, l'ouvre-porte de garage se met en mode de veille lorsque la porte est complètement fermée. Le mode de veille ferme l'ouvre-porte de garage jusqu'à ce qu'il soit activé. Le mode veille est séquentiel à l'ampoule d'éclairage de l'ouvre-porte de garage; lorsque l'ampoule s'éteint, le témoin DEL du capteur s'éteint et chaque fois que l'éclairage de l'ouvre-porte de garage s'allume, le témoin DEL du capteur s'allume. L'ouvre-porte de garage ne se mettra en mode veille que lorsqu'il a achevé cinq cycles de mise sous tension.

ÉCLAIRAGE

Les ampoules de l'ouvre-porte de garage s'allument lorsque ce dernier est initialement branché au courant; l'alimentation est rétablie après une interruption ou lorsque l'ouvre-porte de garage est activé. Les lumières s'éteindront automatiquement après 4 1/2 minutes. Une ampoule à incandescence A19 (100 watts, au maximum) ou, pour une efficacité énergétique maximale, une lampe fluorescente compacte de 26 W (équivalent à 100 W).

FONCTION D'ÉCLAIRAGE

L'ouvre-porte de garage est doté d'une fonction supplémentaire; l'éclairage s'allume lorsque quelqu'un entre par la porte de garage ouverte et que le faisceau infrarouge du capteur inverseur de sécurité est rompu. Pour un contrôle supplémentaire des ampoules de votre ouvre-porte de garage, reportez-vous au chapitre Commande de porte.

UTILISATION DE VOTRE OUVRE-PORTE DE GARAGE

L'ouvre-porte de garage peut être activé par le biais d'une commande de porte murale, une télécommande, une commande de télédéverrouillage ou un accessoire MyQ™.

Lorsque la porte est fermée et que l'ouvre-porte de garage est activé, la porte s'ouvrira. Si la porte détecte un obstacle ou est interrompue lors de son ouverture, elle s'arrêtera. Lorsque la porte n'est pas fermée et que l'ouvre-porte de garage est activé, elle se fermera. Si l'ouvre-porte de garage détecte un obstacle pendant la fermeture, la porte inversera sa course. L'obstacle interrompt le faisceau du détecteur, les lumières de l'ouvre-porte clignoteront pendant 10 secondes. Cependant, vous pouvez fermer la porte si vous maintenez le bouton de la commande de porte ou la commande de télédéverrouillage jusqu'à ce que la porte soit totalement fermée. Le capteur d'inversion n'a aucun effet sur le cycle d'ouverture.

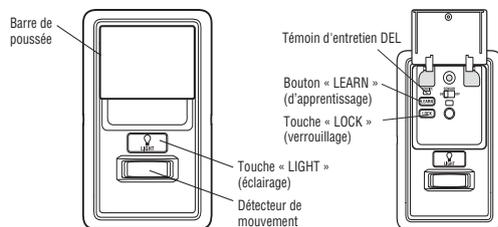
Le détecteur inverseur de sécurité doit être raccordé et aligné correctement avant que l'ouvre-porte de garage n'entame la procédure de fermeture.

Commande de Porte

POSE DE LA COMMANDE DE PORTE

SYNCHRONISATION DE LA COMMANDE DE PORTE

Pour synchroniser la commande de porte et l'ouvre-porte de garage, appuyez sur la barre-poussoir jusqu'à ce que l'ouvre-porte de garage s'active (cela peut prendre jusqu'à 3 pressions). Vérifiez la commande de la porte en appuyant sur la barre-poussoir, chaque pression sur la barre-poussoir activera l'ouvre-porte de garage.



BARRE-POUSSOIR

Appuyez sur la touche-poussoir pour ouvrir ou fermer la porte.

TOUCHE LIGHT (ÉCLAIRAGE)

Appuyez sur le bouton d'éclairage pour allumer ou éteindre l'éclairage de l'ouvre-porte de garage. Lorsque les feux sont allumés, ils resteront ainsi jusqu'à ce que le bouton d'éclairage soit enfoncé à nouveau ou que l'ouvre-porte de garage soit activé. Une fois que l'ouvre-porte de garage est activée, l'éclairage s'éteint après la période de temps spécifiée (le réglage d'usine est de 4 1/2 minutes). Le bouton d'éclairage ne contrôle pas l'éclairage lorsque la porte est en mouvement.

HOLD OPEN (maintenir ouvert)

Pour suspendre temporairement la minuterie de fermeture, appuyez et relâchez le bouton HOLD OPEN (la lumière du bouton devient foncée). Appuyez de nouveau sur ce bouton pour reprendre le fonctionnement normal de la minuterie de fermeture.

Les fonctions suivantes sont accessibles sur en soulevant la barre-poussoir :

APPRENTISSAGE D'UN DISPOSITIF

On peut programmer toutes les télécommandes compatibles, les commandes de télédéverrouillage ou les accessoires MyQ™ pour l'ouvre-porte de garage en accédant au menu et en utilisant de navigation en appuyant sur la touche LEARN (apprentissage), voir page 32.

VERROUILLAGE

La fonction de verrouillage est conçue pour empêcher l'activation de l'ouvre-porte de garage à partir des télécommandes tout en permettant l'activation à partir de la commande de porte et de télédéverrouillage. Cette fonction est utile pour avoir l'esprit en paix lorsque la maison est vide (p. ex., pendant les vacances).

MINUTERIE DE FERMETURE (TTC) (881LM UNIQUEMENT)

Ne PAS activer la minuterie de fermeture s'il s'agit d'une porte rigide. La minuterie de fermeture doit être utilisée UNIQUEMENT sur les portes articulées. Elle est désactivée par défaut selon le réglage d'usine. TTC can be set to automatically close your garage door from the fully open position after a specified period of time (1, 5, 10 minute intervals). L'ouvre-porte de garage fera résonner un signal sonore et l'éclairage clignotera avant la fermeture de la porte. L'écran de la commande de porte peut afficher l'état de la minuterie de fermeture. La minuterie de fermeture ne fonctionnera pas si l'ouvre-porte de garage fonctionne sur pile ou que les capteurs de recul de sécurité ne sont pas alignés. Cette fonction N'est pas destinée à être la principale méthode de fermeture de la porte. **Une commande de télédéverrouillage doit être installée dans le cas d'un verrouillage accidentel lors de l'utilisation de cette fonction.**

REMARQUE : Avant d'activer la minuterie de fermeture pour la première fois, ou si vous avez une panne de courant, faites un cycle d'ouverture et de fermeture de l'ouvre-porte de garage pour permettre à la minuterie de fermeture de se régler.

ÉCLAIRAGE AUTOMATIQUE

Détecteur de mouvement

Il est activé par défaut selon le réglage d'usine. Cette fonction allumera automatiquement l'éclairage de l'ouvre-porte de garage lorsqu'un mouvement est détecté. L'éclairage s'allume pendant la période de temps fixée, puis s'éteint. L'éclairage s'allume quand quelqu'un entre par la porte de garage ouverte et que le faisceau infrarouge du capteur d'inversion de sécurité est défectueux. Si vous utilisez l'éclairage de l'ouvre-porte de garage comme une lampe de travail, désactivez l'éclairage automatique; sinon, l'éclairage s'éteindra automatiquement quand vous êtes hors de portée du capteur.

ALERTE D'ENTRETIEN

Cette fonction permet au propriétaire de s'assurer que l'ouvre-porte de garage restera en bon état de fonctionnement. La fonction d'alerte d'entretien doit être activée au moment de l'installation. Le réglage d'usine est désactivé. Le témoin d'entretien DEL s'allume après 4 500 cycles de l'ouvre-porte de garage. Cela indique que l'ouvre-porte de garage a peut-être besoin d'entretien; communiquez avec le revendeur de votre ouvre-porte. Si la fonction d'alerte d'entretien est activée, le témoin de commande DEL (jaune) et le témoin d'entretien DEL (rouge) clignotent alternativement.

Commande de Porte

MINUTERIE DE FERMETURE (TTC) (881LM UNIQUEMENT)

REMARQUE : Ne PAS activer la minuterie de fermeture s'il s'agit d'une porte rigide. La minuterie de fermeture doit être utilisée UNIQUEMENT sur les portes articulées.

Activer :

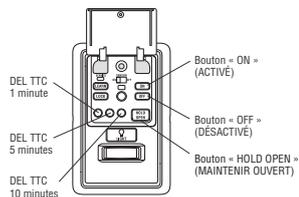
Appuyer sur le bouton ON (marche) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le témoin DEL de la minuterie s'allume. Ensuite, appuyer de nouveau sur le bouton ON (marche) pour faire défiler les options relatives aux intervalles de temps (le témoin DEL correspondant de la minuterie de fermeture s'allume pour chaque intervalle de temps). L'éclairage de l'ouvre-porte de garage se met à clignoter à titre de confirmation.

Désactiver :

Appuyer sur le bouton OFF (arrêt) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que tous les témoins DEL de la minuterie de fermeture s'éteignent et qu'un bip se fait entendre dans le bloc moteur.

Maintenir temporairement la porte ouverte (suspendre la minuterie de fermeture) :

Appuyer et relâcher le bouton HOLD OPEN (maintenir ouverte). Appuyer de nouveau sur ce bouton pour reprendre le fonctionnement normal de la minuterie de fermeture.



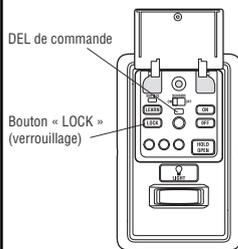
VERROUILLAGE

Activer :

Appuyer sur le bouton LOCK (verrouillage) et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes. Le témoin DEL de la commande clignotera tant que la fonction de verrouillage est activée et la télécommande de poche ne fera pas fonctionner votre porte pour le moment.

Désactiver :

Appuyer sur le bouton LOCK (verrouillage) et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes. Le témoin DEL de la commande s'arrête de clignoter et le fonctionnement normal reprend.



ÉCLAIRAGE

Pour modifier la durée d'allumage de l'éclairage de l'ouvre-porte de garage :

Appuyez sur le bouton LOCK (verrouillage) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'éclairage de l'ouvre-porte de garage clignote.* L'intervalle de temps est indiqué par le nombre de clignotements.

Nombre de clignotements de l'éclairage de l'ouvre-porte de garage	Durée d'allumage de l'éclairage de l'ouvre-porte de garage
1	1 1/2 minutes
2	2 1/2 Minutes
3	3 1/2 Minutes
4	4 1/2 Minutes

Pour effectuer un cycle des intervalles de temps, répéter l'étape ci-dessus.

FONCTION D'ÉCLAIRAGE

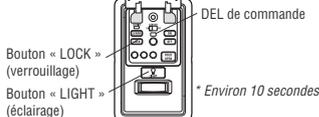
Désactiver :

Appuyez sur le bouton LIGHT (éclairage) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'éclairage de l'ouvre-porte de garage s'allume, puis s'éteint de nouveau.

Activer :

Commencer avec l'éclairage de l'ouvre-porte de garage allumé. Appuyer sur le bouton LIGHT (éclairage) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'éclairage de l'ouvre-porte de garage s'éteint, puis s'allume de nouveau*.

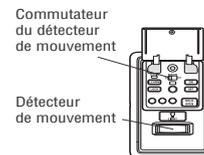
REMARQUE : Si le témoin DEL de la commande clignote continuellement, la fonction de DÉVERROUILLAGE doit être désactivée.



DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Activer-désactiver :

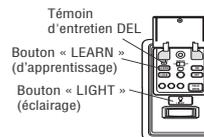
Mettre l'interrupteur du détecteur de mouvement en MARCHÉ ou à L'ARRÊT.



MAINTENANCE ALERT SYSTEM (MAS):

Activer-désactiver :

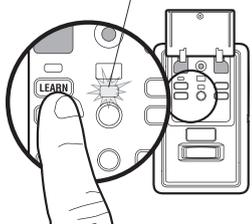
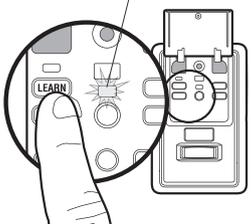
Appuyez sur le bouton LEARN (apprentissage) et le maintenir enfoncé. Appuyer ensuite sur le bouton LIGHT (éclairage). Le témoin DEL de l'entretien fera clignoter l'état: 2 éclairages pour l'état actif et 3 éclairages pour l'état inactif.



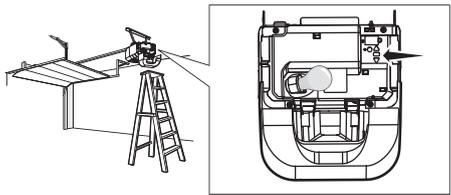
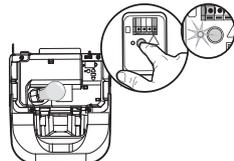
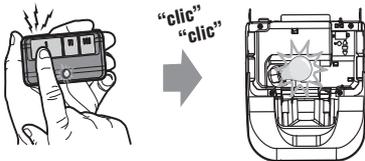
Télécommandes

L'ouvre-porte de garage a été programmé en usine de manière à fonctionner avec la télécommande fournie. Pour programmer des télécommandes supplémentaires, se reporter aux instructions fournies avec les télécommandes supplémentaires ou consulter le site www.liftmaster.com.

POUR AJOUTER, REPROGRAMMER OU MODIFIER UN NIP DE TÉLÉCOMMANDE OU DE COMMANDE DE TÉLÉDÉVERROUILLAGE À L'AIDE DE LA COMMANDE DE LA PORTE

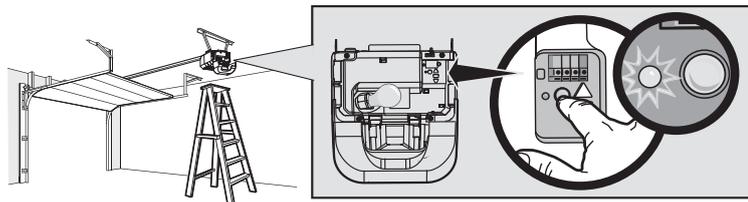
<p>1 Appuyer sur le bouton Learn de la commande de la porte pour entrer en mode de programmation. La DEL de commande clignote une seule fois.</p> 	<p>2 Appuyer sur le bouton Learn une nouvelle fois, le témoin DEL clignote une fois. La DEL de commande clignote à nouveau une seule fois.</p> 	<p>3 Télécommande : Appuyer sur le bouton de la télécommande qui fera fonctionner votre porte de garage.</p> <p>Ouvre-porte sans fil et sans clé avec : Introduire un numéro d'identification personnelle (NIP) à quatre chiffres de son choix sur le pavé numérique. Appuyez ensuite sur le bouton Enter.</p> <p>L'éclairage de l'ouvre-porte de garage se mettra à clignoter (ou deux clics se feront entendre) lorsque le code a été programmé. Répéter les étapes ci-dessus pour la programmation des télécommandes supplémentaires ou des dispositifs de télédéverrouillage. Si la programmation échoue, programmer la télécommande en utilisant le bouton Learn.</p> 
--	---	--

PROGRAMMER À L'AIDE DE L'OUVRE-PORTE DE GARAGE

<p>1 Repérer le bouton Learn.</p> 	<p>2 Appuyer sur le bouton Learn et le relâcher immédiatement. Le témoin DEL du bouton Learn s'allumera en continu pendant 30 secondes. Dans les 30 secondes...</p> 	<p>3 Appuyer et maintenir appuyé le bouton de la télécommande que vous désirez utiliser. Relâcher le bouton lorsque l'ouvre-porte de garage clignote ou que deux clics se font entendre. En cas de programmation d'autres produits, appuyer sur le bouton une seconde fois pour activer les produits.</p> 
---	--	--

Télécommandes

Pour effacer la mémoire



EFFACER TOUTES LES TÉLÉCOMMANDES ET LES COMMANDES DE TÉLÉDÉVERROUILLAGE

- 1 Appuyer sur le bouton Learn de l'ouvre-porte de garage et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le témoin DEL du bouton Learn s'éteigne (environ 6 secondes). Tous les codes de la télécommande et de la commande de télédéverrouillage et sont maintenant effacés.

Reprogrammer tout accessoire que vous souhaitez utiliser.

EFFACER TOUS LES DISPOSITIFS

- 1 Appuyer sur le bouton Learn de l'ouvre-porte de garage et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le témoin DEL du bouton Learn s'éteigne (environ 6 secondes).
- 2 Appuyer immédiatement sur le bouton Learn et le maintenir enfoncé une nouvelle fois jusqu'à ce que le témoin DEL du bouton Learn s'éteigne. Tous les codes sont maintenant effacés.

Reprogrammer tout accessoire que vous souhaitez utiliser.

Ouverture manuelle de la porte

AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite de la chute d'une porte de garage :

- Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot UNIQUEMENT lorsque la porte de garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent provoquer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte.
- Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacles).
- Ne JAMAIS utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le nœud de la corde se défait.

Entretien

CHAQUE MOIS

- Faire fonctionner la porte à la main. Si elle est déséquilibrée ou si elle force, appeler un technicien formé en systèmes de porte. S'assurer que la porte s'ouvre et se ferme complètement. Ajuster, au besoin (voir le chapitre Réglage). Répéter l'essai du système d'inversion de sécurité. Faire les ajustements nécessaires (voir le chapitre Réglage).

CHAQUE ANNÉE

- Huiler les galets, les roulements et les charnières de la porte. Il n'est pas nécessaire de lubrifier davantage l'ouvre-porte de garage. Ne pas graisser les guides de la porte.

TOUS LES DEUX OU TROIS ANS

- Utiliser un chiffon pour éliminer la graisse sur le rail de l'ouvre-porte de garage. Appliquer de nouveau une fine couche de graisse blanche au lithium sur la surface du rail, là où le chariot glisse.
- Mettre la pile à l'essai et songer à la remplacer pour s'assurer que la porte de garage fonctionnera pendant une panne de courant électrique.

AVIS. - Les règles de la FCC et/ou d'Industrie Canada (IC) interdisent tout ajustement ou toute modification de ce récepteur. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR. Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC et de la norme IC RSS-210. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

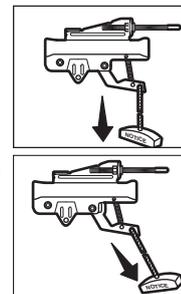
DÉGAGEMENT DU CHARIOT

- 1 Dans la mesure du possible, la porte doit être complètement fermée.
- 2 Tirer la poignée de déclenchement d'urgence.

RACCORDEMENT DU CHARIOT

La fonction de verrouillage empêche le chariot de se réenclencher automatiquement.

- 1 Tirez la poignée de déverrouillage d'urgence vers le bas et la laissez revenir (vers l'ouvre-porte). Il sera alors possible d'ouvrir et de fermer la porte à la main autant de fois qu'on le désirera.
- 2 Pour désactiver la fonction de verrouillage, tirez la poignée vers le bas. Le chariot se réenclenchera lors de la prochaine OUVERTURE ou FERMETURE de la porte, soit manuellement ou à l'aide de la commande de la porte ou de la télécommande.



LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT :

- Ne JAMAIS laisser les petits enfants à proximité des piles.
- Communiquez immédiatement avec un médecin en cas d'ingestion d'une pile.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique :
- Remplacer UNIQUEMENT par 3V2032 piles bouton.
- NE PAS recharger, démonter, chauffer à plus de 100 °C (212 °F) ou incinérer les piles.

Pour remplacer la pile, soulever le boîtier au milieu, puis de chaque côté de l'agrape de pare-soleil. Insérer la pile de recharge avec le côté positif (+) vers le haut.

Remplacer les piles uniquement par 3V2032 piles bouton. Se débarrasser de la pile usée de manière appropriée.



Dépannage

Fiche diagnostique

Des fonctions d'autodiagnostic ont été programmées dans votre ouvre-porte de garage. Les flèches ascendante et descendante de l'ouvre-porte de garage font clignoter les codes d'anomalie.

CODE D'ANOMALIE	FLÈCHE ASCENDANTE ÉCLAIR(S)	FLÈCHE DESCENDANTE ÉCLAIR(S)	SYMPTÔME	CAUSE	RÉSOLUTION
1-1	1	1	L'ouvre-porte de garage ne ferme pas la porte et l'éclairage clignote	Les capteurs de sécurité ne sont pas installés, connectés, ou les fils sont coupés	Vérifier les fils du capteur pour y déceler tout fil débranché ou coupé. Si le témoin DEL ambré du capteur de transmission ne s'allume PAS, vérifier le fil et les raccordements de ce capteur. Si le témoin DEL du capteur de transmission est allumé, vérifiez les raccordements des fils menant au capteur de réception (témoin DEL vert). Remonter ou remplacer les fils (de calibre 22), au besoin. S'il s'agit d'une installation précâblée à domicile, vérifiez les épissures. Voir page 18 pour l'installation. Fermer la porte à l'aide de la télécommande ou de la commande de porte.
2-1	1	2	L'ouvre-porte de garage ne ferme pas la porte et l'éclairage clignote	Court-circuit du fil des capteurs de sécurité ou inversion des fils	Vérifier le fil du capteur pour y déceler tout câblage incorrect ou fil pincé. Si le capteur de transmission (témoin DEL ambré) n'est pas allumé, vérifier les fils menant à ce capteur et partant de ce dernier. Vérifier les points d'agrafe. Si le témoin DEL du capteur de transmission est allumé, vérifier le fil menant au capteur de réception (témoin DEL vert). Remonter ou remplacer les fils (de calibre 22), au besoin. S'il s'agit d'une installation précâblée à domicile, vérifiez les épissures. Voir page 18 pour l'installation. Fermer la porte à l'aide de la télécommande ou de la commande de porte.
1-3	1	3	La commande de porte murale ne fonctionne pas	Les fils de la commande de porte sont court-circuités ou la commande de porte est défectueuse	Vérifier les fils de la commande de porte pour y détecter tout court-circuit (agrafe dans le fil), remplacer le fil (de calibre 22) si nécessaire. Après l'installation de câbles de commande de porte neufs, si la commande de porte ne fait toujours pas fonctionner l'ouvre-porte de garage, remplacer la commande de porte.
1-4	1	4	L'ouvre-porte de garage ne ferme pas la porte et l'éclairage clignote	Capteurs de sécurité mal alignés ou obstrués	Réaligner le capteur de réception (témoin DEL vert) en veillant à ce que le témoin DEL soit stable et ne clignote pas. Un clignotement du témoin DEL du capteur de sécurité indique un défaut d'alignement. S'assurer que rien n'est suspendu ou monté sur la porte, ce qui obstrue la trajectoire du capteur lors de la fermeture. Fermer la porte à l'aide de la télécommande ou de la commande de porte.
1-5	1	5	L'ouvre-porte de garage laisse entendre des cliquetis, mais aucun mouvement.	Mauvaise carte logique	Remplacer la carte logique.
			L'ouvre-porte parcourt environ 6 à 8 po, puis s'arrête ou recule	Erreur de communication avec le module de commande de la course	Couper toute l'alimentation, enlever le couvercle et localiser le module de commande de la course. S'assurer que les fils de ce dernier sont connectés; si les fils sont connectés, alors remplacer le module.

Dépannage

CODE D'ANOMALIE	FLÈCHE ASCENDANTE ÉCLAIRS(S)	FLÈCHE DESCENDANTE ÉCLAIRS(S)	SYMPTÔME	CAUSE	RÉSOLUTION
3-3	3	3	L'ouvre-porte de garage est au repos et le témoin DEL vert de la pile clignote constamment	Le témoin DEL vert de la pile clignote, le circuit de recharge s'arrête et commence à s'épuiser, entraînant l'affichage de l'état de recharge de la pile.	Remplacer la carte logique.
4-1	4	1	La porte se ferme, s'arrête et inverse sa course	Obstruction, porte qui force	S'il y a une porte forcée, appeler un technicien formé en systèmes de porte. Si la porte fonctionne normalement, reprogrammer la course, voir la page 24.
4-2	4	2	La porte s'arrête lors de l'ouverture sans raison apparente	Obstruction, porte qui force	Ouvrir et fermer manuellement la porte. Vérifier s'il y a un grippage ou des obstructions. Consulter la page 2.
4-3	4	3	Après fermeture complète et après contact avec le sol, la porte inverse sa course sans raison apparente	Obstruction, porte qui force	S'il y a une porte forcée, appeler un technicien formé en systèmes de porte. Si la porte fonctionne normalement, reprogrammer la course, voir la page 24.
4-4	4	4	Après fermeture complète et après contact avec le sol, la porte inverse sa course sans raison apparente	Obstruction, porte qui force	Ouvrir et fermer manuellement la porte. Vérifier s'il y a un grippage ou des obstructions. Consulter la page 2.
4-5	4	5	L'ouvre-porte parcourt environ 6 à 8 po, puis s'arrête ou recule	Erreur de communication avec le module de commande de la course	Couper toute alimentation, enlever le couvercle et localiser le module de commande de la course. S'assurer que les fils de ce dernier sont connectés; si les fils sont connectés, alors remplacer le module.
4-6	4	6	La porte inverse sa course sans raison apparente lors de la fermeture	Les capteurs de sécurité ont été temporairement obstrués ou mal alignés	Examiner les codes diagnostiques 1-1, 1-2 et 1-4, puis corriger, au besoin. Si le problème persiste, retirer les capteurs des supports et réaligner les capteurs en s'assurant que les témoins DEL sont stables et ne clignotent pas. Vérifier s'il y a une obstruction temporaire, comme une corde attachée à la porte. Des vibrations excessives sur les rails de la porte peuvent causer un mauvais alignement des capteurs quand la porte se ferme; fixer les rails ou réinstaller les supports de capteurs sur le mur ou le sol – se reporter à la page 18.

Ce sont des questions supplémentaires de dépannage qui ne figurent pas dans les codes de diagnostic :

Mon ouvre-porte de garage laisse entendre des bips toutes les 30 secondes :

Se reporter au chapitre *Témoin DEL de la pile*, à la page 27.

Ma télécommande n'actionne pas la porte de garage :

- Vérifier si la fonction de verrouillage n'est pas activée sur la commande de porte.
- Reprogrammer la télécommande.
- Si la télécommande n'actionne toujours pas la porte, vérifier les codes de diagnostic pour s'assurer que l'ouvre-porte de garage fonctionne bien.

L'éclairage de l'ouvre-porte de garage ne s'éteint pas quand la porte est ouverte :

L'ouvre-porte de garage est doté d'une fonction qui fait allumer l'éclairage quand les capteurs d'inversion sont obstrués ou que le capteur de mouvement de la commande de porte détecte un mouvement dans le garage. On peut désactiver ces fonctions en utilisant la commande de porte; se reporter au chapitre *Commande de porte*.

La télécommande de mon voisin ouvre ma porte de garage :

Effacer la mémoire de votre ouvre-porte de garage et reprogrammer la télécommande.

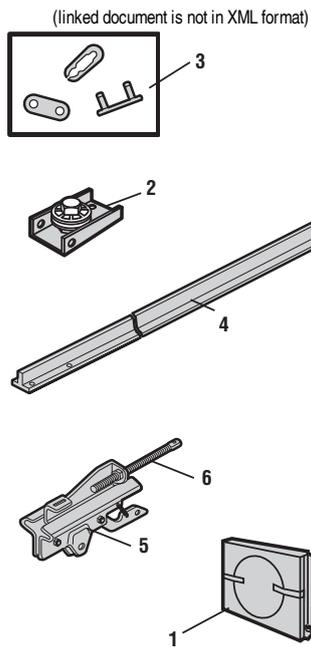
Les témoins DEL de la commande de porte clignotent :

Si vous avez un panneau Smart Control installé et que la minuterie de fermeture (TTC) est réglée à un délai personnalisé, appuyer sur le bouton ON (marche) du panneau de contrôle à détecteur de mouvement pour régler le délai correctement.

Pièces de rechange

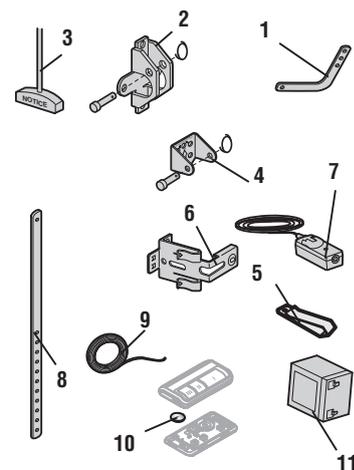
Pièces d'assemblage du rail

	DESCRIPTION	N° DE PIÈCE
1	Chaîne - pour porte de 7 pi	41D3484
	Chaîne - pour porte de 8 pi	41D3483
	Chaîne - pour porte de 10 pi	41D3485
2	Support de poulie de chaîne	41A4813
3	Maillon principal	4A1008
4	Rail monobloc 2,1 m (7 pi)	1707LM
	Rail monobloc 2,4 m (8 pi)	1708LM
	Rail monobloc 3 m (10 pi)	1710LM
5	Chariot	41A3489
6	Arbre fileté du chariot	109B48
	Non illustrés	
	Manuel d'instructions	114A4387



Pièces pour la pose

	DESCRIPTION	N° DE PIÈCE
1	Biellette courbée	178B35
2	Support de porte avec axe de chape et fixation	41A5047-1
3	Poignée et corde de déclenchement d'urgence	41A2828
4	Support de porte avec axe de chape et fixation	41A5047-2
5	Pince de pare-soleil pour télécommande	29B137
6	Support de capteur d'inversion de sécurité	41A5266-1
7	Capteur d'inversion de sécurité (cellules réceptrice et émettrice) avec fil de 0,9 m (3 pi) à 2 conducteurs	41A5034
8	Bras de porte rectiligne	178B34
9	Fils blanc et rouge-blanc	41C5141-1
10	Pile au lithium 3V2032	10A20
11	Pile de secours	485LM



Coordonnées

Adressez la commande des pièces de rechange à : Pour des renseignements sur l'installation et l'entretien, appelez le :

The Chamberlain Group, Inc.

6050 S. Country Club Rd.

Tucson, AZ 85706

1-800-528-9131

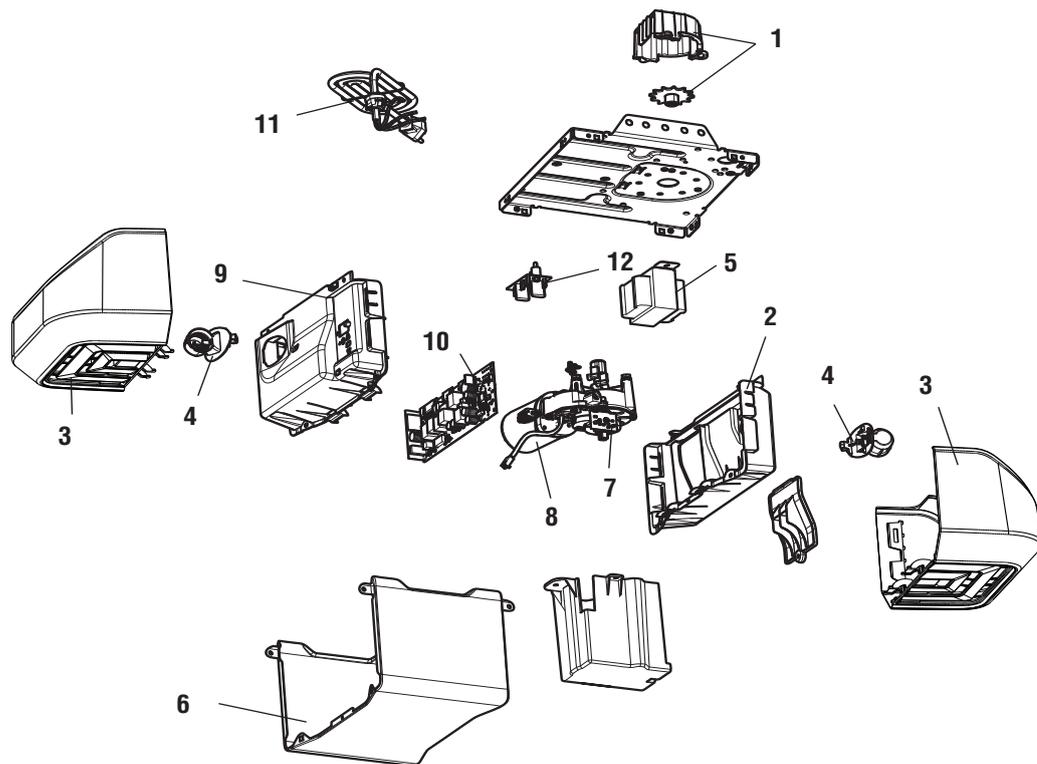
Sinon, rendez-vous au site Web :

www.liftmaster.com

Avant d'appeler, ayez le numéro de modèle de l'ouvre-porte de garage à portée de la main. Si vous appelez au sujet d'un dépannage, il est recommandé que vous ayez accès à votre ouvre-porte de garage tout en appelant. Si vous commandez une pièce de rechange, notez les renseignements suivants : le numéro de la pièce, le nom de la pièce et le numéro du modèle.

Pièces de rechange

Pièces de l'ouvre-porte de garage



	DESCRIPTION	N° DE PIÈCE
1	Pignon et carter de pignon	41B5348-2
2	Panneau d'extrémité avec étiquettes, couvercle de pile et douille d'ampoule	41D217
3	Lentille	41A7562
4	Douille d'ampoule	41C279
5	Transformateur	41A7635
6	Couvercle	41A7619-1
7	Moteur et module de déplacement	41D1739-1
8	Module de déplacement	41A7114-7
9	Panneau d'extrémité avec toutes les étiquettes et douille d'ampoule	41D216
10	Carte logique du récepteur.	45DCT
11	Cordon électrique	41B135-1
12	Carton-filtre avec vis	41B7611
Non illustrés		
	Faisceau de câblage avec vis	41B7418
	Pile de secours	485LM

Accessoires

828LM

Passerelle Internet MyQ™ :

L'accessoire qui se connecte à l'Internet et à l'ordinateur et vous permet de surveiller et de commander les ouvre-porte de garage et les accessoires d'éclairage alimentés par la technologie d'activation à domicile MyQ™.



829LM

Système de détection d'ouverture de porte de garage :

Surveille l'état de marche-arrêt de 4 ouvre-porte de garage compatible avec MyQ™, au maximum, et permet de les fermer à partir de n'importe où dans la maison.



895MAX

Télécommande à 3 boutons SECURITY+ 2.0™ :

Compatible avec les ouvre-porte de garage LiftMaster® fabriqués depuis 1993. Comprend l'agrafe de pare-soleil.



880LM

SECURITY+ 2.0™ Smart Control Panel® :

Affiche la température, l'heure et de diagnostic du système; comprend une barre-poussoir pour ouvrir et fermer la porte et une fonction de verrouillage pour assurer une meilleure sécurité.



823LM

Télécommande d'éclairage :

commandez automatiquement votre éclairage en vous servant de l'ouvre-porte de garage, d'une télécommande SECURITY+2.0™ ou d'une passerelle Internet MyQ™. Remplacez tout simplement votre interrupteur mural actuel.



990LM

Parasurtenseur :

Le parasurtenseur d'ouvre-porte de garage a été conçu pour protéger les ouvre-porte de garage LiftMaster® contre les dommages causés par la foudre et les surtensions. Facile à installer.



893MAX

Télécommande à 3 boutons SECURITY+ 2.0™ :

Compatible avec les ouvre-porte de garage LiftMaster® fabriqués depuis 1993. Comprend l'agrafe de pare-soleil.



881LM

Panneau de commande de détecteur de mouvement doté d'une commande de minuterie de fermeture SECURITY+ 2.0™ :

Commande de porte multi-fonction avec détecteur de mouvement qui allume automatiquement l'éclairage de l'ouvre-porte pendant 5 minutes lorsqu'il détecte une personne pénétrant dans le garage. Le capteur peut facilement être désactivé, au besoin.



825LM

Télécommande :

Commandez automatiquement votre éclairage en vous servant de l'ouvre-porte de garage, d'une télécommande SECURITY+ 2.0™ ou d'une passerelle Internet MyQ™.



877MAX

Ouvre-porte sans fil SECURITY+ 2.0™ :

Pour une utilisation à l'extérieur de la maison permettant l'accès au garage avec un NIP à 4 chiffres. Compatible avec les ouvre-porte de garage LiftMaster® fabriqués depuis 1993.



890MAX

Mini-télécommande à 3 boutons SECURITY+ 2.0™ :

Compatible avec les ouvre-porte de garage LiftMaster® fabriqués depuis 1993.



885LM

Commande de porte sans fil SECURITY+ 2.0™ :

Barre-poussoir, lampe et bouton auxiliaire. Comprend une pile.



892LT/894LT

Télécommandes d'apprentissage à 2 et 4 boutons :

Fonctionne avec tous les ouvre-porte de garage LiftMaster® fabriqués depuis 1993. Également compatible avec les DIP encodés des portails.



886LM

Panneau de commande de détecteur de mouvement SECURITY+ 2.0™ :

Commande de porte multi-fonction avec détecteur de mouvement qui allume automatiquement l'éclairage de l'ouvre-port lorsqu'il détecte une personne pénétrant dans le garage. Le capteur peut facilement être inhibé si désiré.



Garantie

GARANTIE LIMITÉE À UN AN
GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LE MOTEUR
GARANTIE LIMITÉE D'UN AN SUR PILE DE SECOURS MODÈLE 485LM

The Chamberlain Group, Inc. (le « Vendeur ») garantit au premier acheteur au détail de ce produit, pour la résidence dans laquelle ce produit est originalement installé, que ce produit est exempt de vice de matériaux et/ou de main-d'oeuvre pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat et que le moteur est exempt de vice de matériaux et/ou de main-d'oeuvre pour le vie de produit.

Si, au cours de la période de garantie limitée, ce produit semble avoir un défaut couvert par la présente garantie limitée, appeler le 1-800-528-9131 sans frais, avant de démonter le produit. Envoyer ensuite le produit, en port payé et assuré, à notre centre de service pour que la réparation soit couverte par la garantie. On vous indiquera les directives d'expédition lorsque vous appellerez. Une brève description du problème et un reçu daté prouvant l'achat devront être joints à tout produit retourné pour une réparation sous garantie. Les produits retournés au vendeur pour une réparation couverte par la garantie, qui après réception par le vendeur seront confirmés comme étant défectueux et couverts par la présente garantie limitée, seront réparés ou remplacés (à la seule discrétion du vendeur) sans frais pour vous et retournés port payé. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces neuves ou réusinées, à la seule discrétion du vendeur.

TOUTES GARANTIES TACITES RELATIVES À CE PRODUIT DONT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE UN ANS TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS EXCEPTION FAITE DES GARANTIES TACITES RELATIVES AU LE MOTEUR, QUI SONT LIMITÉES EN DURÉE À VIE SUR LE PRODUIT, ET AUCUNE GARANTIE TACITE N'EXISTERA NI NE S'APPLIQUERA APRÈS LADITE PÉRIODE. Certaines provinces ne permettent pas les limitations quant à la durée des garanties implicites, auquel cas la limitation précitée pourrait ne pas s'appliquer à vous. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES QUI NE SONT PAS DUS À UN DÉFAUT, CEUX QUI SONT CAUSÉS PAR UNE MAUVAISE INSTALLATION, UNE OPÉRATION OU UN ENTRETIEN INADÉQUATS (INCLUANT, NOTAMMENT, LES AVARIES DUES À UN MAUVAIS TRAITEMENT, UN USAGE NON APPROPRIÉ, L'ABSENCE D'ENTRETIEN RAISONNABLE ET NÉCESSAIRE, DES RÉPARATIONS NON AUTORISÉES OU TOUTE MODIFICATION À CE PRODUIT), LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉINSTALLATION D'UNE UNITÉ RÉPARÉE OU REMPLACÉE, LE REMPLACEMENT DES PILES DES TÉLÉCOMMANDES ET DES AMPOULES OU DES UNITÉS INSTALLÉES POUR UNE UTILISATION NON RÉSIDENIELLE.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES PROBLÈMES RELATIFS OU CONNEXES À LA PORTE DU GARAGE OU À LA QUINCAILLERIE DE LA PORTE DU GARAGE, NOTAMMENT LES RESSORTS DE LA PORTE, LES GALETS DE PORTE, L'ALIGNEMENT DE LA PORTE OU LES CHARNIÈRES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS NON PLUS LES PROBLÈMES CAUSÉS PAR LES INTERFÉRENCES. DES FRAIS POURRAIENT ÊTRE IMPUTÉS À L'ACHETEUR POUR TOUTE RÉPARATION RÉSULTANT D'UN PROBLÈME CAUSÉ PAR L'UN DE CES ARTICLES. LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX OU INDIRECTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR POUR BRIS DE GARANTIE, RUPTURE DE CONTRAT, NÉGLIGENCE OU RESPONSABILITÉ STRICTE N'EXCÉDERA LE COÛT DU PRODUIT COUVERT AUX PRÉSENTES. NUL N'EST AUTORISÉ À ASSUMER POUR NOUS D'AUTRES RESPONSABILITÉS RELATIVEMENT À LA VENTE DE CE PRODUIT.

Certaines provinces n'acceptant pas l'exclusion ou les restrictions relatives aux dommages spéciaux ou indirects, les restrictions ou exclusions figurant dans la présente garantie pourraient ne pas s'appliquer. La présente garantie limitée accorde certains droits légaux spécifiques à l'acheteur et il se peut qu'il ait d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.